



FUSSSPRUDELBAD / FOOT SPA / BAIN DE PIEDS THALASSO SFB 80 A1

(DE) (AT) (CH)

FUSSSPRUDELBAD

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

FOOT SPA

Operation and safety notes

(FR) (BE)

BAIN DE PIEDS THALASSO

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

VOETENBAD

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

URZĄDZENIE DO MASAŻU STÓP

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

MASÁŽNÍ PŘÍSTROJ NA NOHY

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

VÍRIVKA NA NOHY

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

HIDROMASAJE PARA PIES

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

FOD SPA

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

IDROMASSAGGIATORE PER PIEDI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

LÁBPÉZSGÖFÜRDŐ

Kezelési és biztonsági utalások

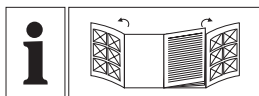
(SI)

MASAŽNA KAD ZA STOPALA

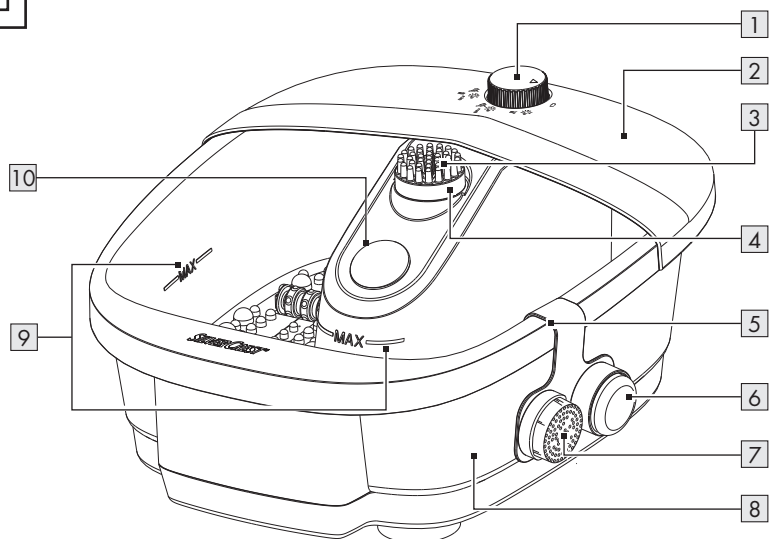
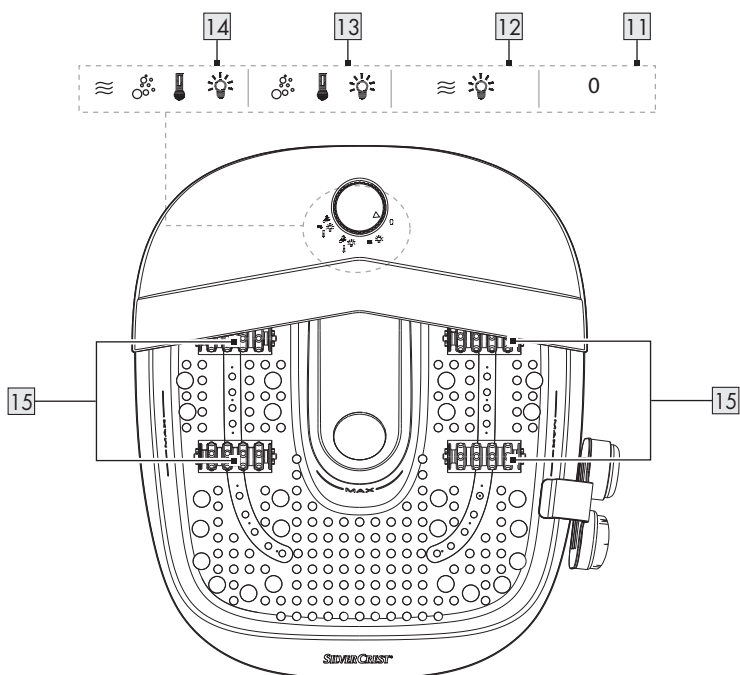
Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 400503_2107

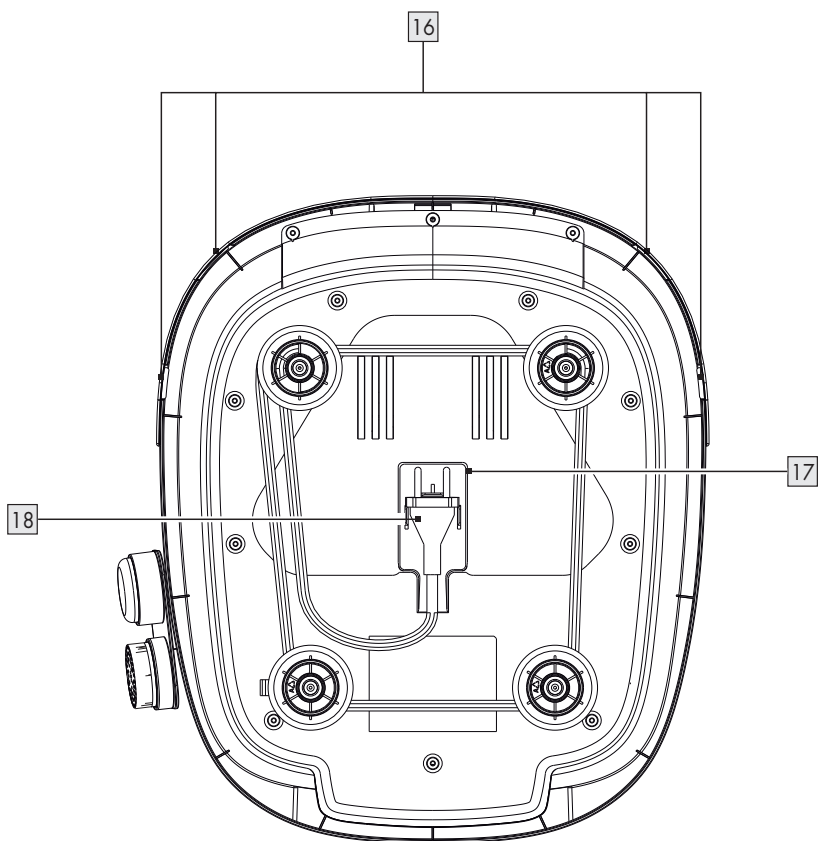
(DE) (NL) (BE)
(PL) (CZ) (SK)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	14
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	23
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	33
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	42
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	51
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	60
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	69
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	78
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	87
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	96
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	105

A**B**

C



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Vor der ersten Verwendung	Seite	10
Vorbereitung	Seite	10
Bedienung	Seite	11
Produkt ein-/ausschalten	Seite	11
Moduswahl	Seite	11
Produkt ohne Pediküreaufsatz verwenden	Seite	11
Produkt mit Pediküreaufsatz verwenden	Seite	11
Nach der Verwendung	Seite	11
Reinigung und Pflege	Seite	12
Lagerung	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	13
Abwicklung im Garantiefall	Seite	13
Service	Seite	13

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.	W	Watt
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
		CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

FUSSSPRUDELBAD

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Entspannung, Pflege und Erfrischung müder Füße bestimmt.

Das Produkt ist für den heimischen Gebrauch bestimmt; es ist nicht für den medizinischen oder gewerblichen Gebrauch geeignet.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und einen einwandfreien Zustand aller Teile. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 Fußsprudelbad
- 1 Massager (Pediküreaufsatz)
- 1 Hornhautentferner (Pediküreaufsatz)
- 1 Bürste (Pediküreaufsatz)
- 1 Pediküreaufsatz-Halterung
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

Abbildung A

- 1 Funktionsknopf
- 2 Spritzschutz
- 3 Massager (Pediküreaufsatz)
- 4 Pediküreaufsatz-Adapter
- 5 Pediküreaufsatz-Halterung
- 6 Hornhautentferner (Pediküreaufsatz)
- 7 Bürste (Pediküreaufsatz)
- 8 Wasserbehälter
- 9 **MAX**-Markierung
- 10 **EIN/AUS**-Anzeigelicht

Abbildung B

- 11 **O** (Aus)
- 12  Vibrationsmassage
- 13  Sprudelbad mit warm gehaltenem Wasser
- 14  Vibrationsmassage und Sprudelbad mit warm gehaltenem Wasser
- 15 Massagerollen

Abbildung C

- 16 Sicherungsclips
- 17 Kabelaufwicklung mit Netzstecker-Halterung
- 18 Anschlussleitung mit Netzstecker

● Technische Daten

Eingangsspannung:	220-240 V~, 50-60 Hz
Schutzklasse:	80 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.

Elektrische Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie nicht, das Produkt selbstständig zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Die elektrischen Teile des Produkts nicht unter laufendes Wasser halten.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Wenn Wasser aus dem Produkt austritt, das Produkt nicht mehr verwenden!

⚠️ WARNUNG! Verletzungsrisiko! Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und wenn Sie das Produkt nicht benutzen.

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler, falls es beschädigt sein sollte.

- Falls Flüssigkeit in die elektrischen Teile des Produkts gelangen oder das Produkt ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr.
- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt.
- Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit nassen Händen. Berühren Sie weder den Funktionsknopf 1 noch den Netzstecker mit nassen Händen.

- Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzuschalten. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gesundheit

- Dieses Produkt ist kein Medizinprodukt.

⚠ GEFAHR! Verletzungsrisiko!

- Benutzen Sie das Produkt nur auf ebenem, stabilem, hitzebeständigem, sauberem, rutschfestem und trockenem Boden.
- Richten Sie sich niemals auf, solange Ihre Füße in dem Produkt stehen.

- ⚠ WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht und konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie an einer der folgenden Krankheiten leiden:
- Hautentzündungen
 - Wunden/Schwellungen der Füße
 - Hautrötungen
 - Diabetes
 - Ekzeme/Psoriasis
 - Herzkrankheiten

- Die Oberfläche des Produkts kann während des Betriebs heiß werden. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Produkts vorsichtig sein.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden! Fügen Sie dem Wasserbehälter keine Zusätze (z. B. Öl) hinzu. Nach dem Verdunsten des Wassers können diese Zusätze verbrennen und das Produkt beschädigen.

Feuer-/Verbrennungsrisiko und Hitze

⚠ GEFAHR! Feuergefahr! Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.

- Wählen Sie niemals die Warmhaltefunktion, wenn sich kein Wasser im Wasserbehälter **[8]** befindet.

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Reinigen Sie das Produkt und seine Zubehörteile (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Vorbereitung

- Füllen Sie den Wasserbehälter **[8]** bis zur **MAX**-Markierung **[9]** mit Wasser in der gewünschten Temperatur.

⚠ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!

Füllen Sie kein Wasser mit einer Temperatur über 42 °C ein. Überprüfen Sie stets die Wassertemperatur, bevor Sie Ihre Füße in das Produkt stellen oder es einschalten.

- Füllen Sie kein Wasser über die **MAX**-Markierung **[9]** hinaus ein.
- Spritzen Sie kein Wasser auf den Funktionsknopf **[1]**, das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **[10]** oder den Sockel des Produkts.
- Nehmen Sie die Massagerollen **[15]** und den Spritzschutz **[2]** nicht ab, es sei denn, Sie reinigen das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

HINWEISE:

- ① Verwenden Sie nur sauberes Wasser. Geben Sie keine Seife, kein Badesalz oder andere Substanzen in den Wasserbehälter **[8]**.
- ① Betreiben Sie das Produkt nicht, ohne zuvor Wasser eingefüllt zu haben.
- ① Vor und nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen, stabilen, hitzebeständigen, sauberen, rutschfesten und trockenen Boden.
- Schließen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker **[18]** an eine geeignete Steckdose an.

● **Bedienung**

● **Produkt ein-/ausschalten**

- Einschalten: Stellen Sie den Funktionsknopf **1** auf einen Modus ein (siehe „Moduswahl“). Das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **10** leuchtet auf, um zu bestätigen, dass das Produkt in Betrieb ist (Abb. A).
- Ausschalten: Stellen Sie den Funktionsknopf **1** auf **0** **11**. Das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **10** schaltet sich aus.

● **Moduswahl**

- Stellen Sie den Funktionsknopf **1** auf die Symbole, die dem gewünschten Modus entsprechen (Abb. B).

Modus	Funktions- knopf	Funktion
12 Modus 1		Vibrationsmassage
13 Modus 2		Sprudelbad*
14 Modus 3		Vibrationsmassage und Sprudelbad*

* mit warm gehaltenem Wasser

● **Produkt ohne Pediküreaufsatz verwenden**

- Bewegen Sie Ihre Füße für eine Reflexzonenmassage auf den Massagerollen **15** hin und her.
- Die empfohlene Betriebsdauer beträgt 15 Minuten.

● **Produkt mit Pediküreaufsatz verwenden**

Das Produkt enthält 3 Pediküreaufsätze:

Pediküreaufsatz	Funktion
3 Massager	Massage
6 Hornhautentferner	Verhärtete Haut entfernen
7 Bürste	Massage

- Setzen Sie den gewünschten Pediküreaufsatz **3** **6** **7** auf den Pediküreaufsatz-Adapter **4**.
- Setzen Sie die übrigen 2 Pediküreaufsätze auf die 2 Steckplätze der Pediküreaufsatz-Halterung **5**.
- Reiben Sie Ihren Fuß mit leichtem Druck auf den Pediküreaufsatz, der auf dem Pediküreaufsatz-Adapter **4** sitzt.
- Sie können den Anwendungsbereich an Ihrem Fuß variieren, indem Sie die Position Ihres Fußes auf dem Pediküreaufsatz verändern.

● **Nach der Verwendung**

- Schalten Sie das Produkt aus (siehe „Produkt ein-/ausschalten“).
- Ziehen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker **18** aus der Steckdose.
- Entleeren Sie den Wasserbehälter **8** in ein großes Waschbecken, eine Badewanne oder eine Dusche.

● Reinigung und Pflege

- ⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!** Vor dem Reinigen des Produkts: Ziehen Sie stets die Anschlussleitung mit Netzstecker **18** aus der Steckdose. Lassen Sie die elektrischen Teile des Produkts niemals mit Wasser in Berührung kommen!
- ⚠️ ACHTUNG! Risiko von Produktschäden!** Spritzen Sie kein Wasser auf den Funktionsknopf **1**, das **EIN/AUS**-Anzeigelicht **10** oder den Sockel des Produkts.

① HINWEIS: Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch, um die Ansammlung von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.

- Massagerollen **15** abnehmen: Ziehen Sie die Massagerollen vorsichtig nach oben.
- Spritzschutz **2** abnehmen: Lösen Sie die Sicherungsclips **16** (Abb. C). Ziehen Sie den Spritzschutz vorsichtig nach oben.

Teil	Reinigungsmethode
Oberfläche außen (Fußbad)	Mit einem angefeuchteten Tuch abwischen.
6 * Hornhautentferner	
2 Spritzschutz	
3 * Massager	
5 Pediküreaufsatz-Halterung	Mit sauberem Wasser spülen.
7 * Bürste	
8 Wasserbehälter	
15 Massagerollen	
* Pediküreaufsatz	

● Lagerung

- Befestigen Sie die Anschlussleitung mit Netzstecker **18** an der Kabelaufwicklung mit Netzstecker-Halterung **17** (Abb. C).
- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf, wenn es nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 400503_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	15
Introduction	Page	15
Intended use	Page	15
Scope of delivery	Page	16
Description of parts	Page	16
Technical data	Page	16
Safety instructions	Page	16
Before first use	Page	19
Preparation	Page	19
Operation	Page	20
Switching the product on/off	Page	20
Choosing a mode	Page	20
Using the product without pedicure attachment	Page	20
Using the product with pedicure attachment	Page	20
After use	Page	20
Cleaning and care	Page	21
Storage	Page	21
Disposal	Page	21
Warranty	Page	22
Warranty claim procedure	Page	22
Service	Page	22

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.	Hz	Hertz (supply frequency)
	NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.	W	Watts
			Symbol for a Protection Class II product
		CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

FOOT SPA

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is designed for relaxing, caring for and refreshing tired feet.

The product is designed for household use; it is not suitable for medical or commercial use.

The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Foot spa
- 1 Massager (pedicure attachment)
- 1 Callus remover (pedicure attachment)
- 1 Brush (pedicure attachment)
- 1 Pedicure attachments storage
- 1 Instruction manual

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

Figure A

- 1 Function button
- 2 Splash guard
- 3 Massager (pedicure attachment)
- 4 Pedicure attachment adapter
- 5 Pedicure attachments storage
- 6 Callus remover (pedicure attachment)
- 7 Brush (pedicure attachment)
- 8 Water container
- 9 **MAX** marking
- 10 **ON/OFF** indication light

Figure B

- 11 **O** (Off)
- 12  Vibration massage
- 13  Bubble bath while keeping the water warm
- 14  Vibration massage and bubble bath while keeping the water warm
- 15 Massage rollers

Figure C

- 16 Locking clips
- 17 Cord storage with holder for power plug
- 18 Supply cord with power plug

● Technical data

Rated voltage:	220-240 V~, 50-60 Hz
Rated power:	80 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with limitations

WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the product.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children unless supervised.

Electrical safety

 **WARNING! Risk of electric shock!** Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

 **WARNING! Risk of electric shock!** Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the electric components of the product under running water.

 **WARNING! Risk of electric shock!** If water leaks from the product, do not use the product any longer.

 **WARNING! Risk of injury!** Turn off the product and disconnect it from the power supply before cleaning and when the product is not in use.

 **WARNING! Risk of electric shock!** Do not use the product if it is damaged. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer in the event of damage.

- If liquid gets into the product's electrical components or the product falls into the water, immediately disconnect the plug. Do not use the product any longer.
 - Before connecting the product to the power supply, check that the voltage rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - Do not operate the product with wet hands. Do not touch the function button 1 or the power plug with wet hands.
 - No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.
- Health**
- This product is not a medical device.
- ⚠ DANGER! Risk of injury!**
- Only use the product on an even, stable, heat-resistant, clean, non-slippery and dry floor.
 - Never stand up with your feet inside the product.
- ⚠ WARNING!** Do not use this product and consult your doctors if you suffer from any of the following conditions:
- Skin inflammations
 - Wounds/swelling of the feet
 - Skin reddening
 - Diabetes
 - Eczema/psoriasis
 - Heart disease

- The product may have a hot surface during operation. Persons insensitive to heat must be careful when using the product.

⚠ ATTENTION! Risk of product damage! Do not add any additives, like oil, to the water container. After the water has evaporated, these additives may burn and damage the product.

Fire/burn hazard and heat

⚠ DANGER! Risk of fire! Never leave the product unattended while it is plugged in.

- Never select the keep warm function if there is no water inside the water container [8].

● **Before first use**

- Remove all packaging materials.
- Clean the product and its accessories (see "Cleaning and care").

● **Preparation**

- Fill the water container [8] up to **MAX** [9] with water in the desired temperature.

⚠ ATTENTION! Risk of product damage!

Do not fill in water at a temperature exceeding 42 °C. Always check the water temperature before placing your feet inside or switching on the product.

- Do not fill water above the **MAX** marking [9].
- Do not splash water on the function button [1], the **ON/OFF** indication light [10] or the base of the product.
- Do not remove the massage rollers [15] or splash guard [2], except when cleaning the product (see "Cleaning and care").

NOTES:

- ① Only use clean water. Do not add any soap, bath salts or any other substances to the water container [8].
- ① Do not operate the product without having filled in water first.
- ① Before and after each use: Clean the product (see "Cleaning and care").
- Place the product on an even, stable, heat-resistant, clean, non-slippery and dry floor.
- Connect the supply cord with power plug [18] to a suitable socket outlet.

● Operation

● Switching the product on/off

- Switching the product on: Set the function button **1** to an operation mode (see "Choosing a mode").
The **ON/OFF** indication light **10** switches on to confirm that the product is operating (Fig. A).
- Switching the product off: Set the function button **1** to **0** **11**. The **ON/OFF** indication light **10** switches off.

● Choosing a mode

- Set the function button **1** to the icons corresponding to the desired mode (Fig. B).

Mode	Function button	Function
12 Mode 1		Vibration massage
13 Mode 2		Bubble bath*
14 Mode 3		Vibration massage and bubble bath*

* While keeping the water warm

● Using the product without pedicure attachment

- Move your feet back and forth on the massage rollers **15** for a reflex zone massage.
- The recommended operation time is 15 minutes.

● Using the product with pedicure attachment

The product includes 3 pedicure attachments:

Pedicure attachment	Function
3 Massager	Massage
6 Callus remover	Removing hardened skin
7 Brush	Massage

- Place the desired pedicure attachment **3** **6** **7** onto the pedicure attachment adapter **4**.
- Place the remaining 2 pedicure attachments onto the 2 slots on the pedicure attachments storage **5**.
- Rub your foot with gentle pressure on the pedicure attachment placed on the pedicure attachment adapter **4**.
- You may vary the application area on your foot by changing the position of your foot on the pedicure attachment.

● After use

- Switch the product off (see "Switching the product on/off").
- Disconnect the supply cord with power plug **18** from the power outlet.
- Empty the water container **8** into a large sink, bathtub or shower.

● Cleaning and care

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Before cleaning the product: Always disconnect the supply cord with power plug **18** from the wall outlet. Never let the electrical components of the product get in contact with water!

⚠ ATTENTION! Risk of product damage! Do not splash water on the function button **1**, the **ON/OFF** indication light **10** or the base of the product.

① NOTE: Clean the product after each use to avoid the accumulation of water, grease and other residues.

- Removing the massage rollers **15**: Pull the massage rollers upwards carefully.
- Removing the splash guard **2**: Undo the locking clips **16** (Fig. C). Pull the splash guard upwards carefully.

Part	Cleaning method
Outer surface (foot spa)	Wipe down with a slightly moist cloth.
6 * Callus remover	
2 Splash guard	Rinse with clean water.
3 * Massager	
5 Pedicure attachment storage	
7 * Brush	
8 Water container	
15 Massage rollers	
* Pedicure attachment	

● Storage

- Fix the supply cord with power plug **18** on the cord storage with holder for power plug **17** (Fig. C).
- Store the product in the original packaging when it is not in use.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 400503_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	24
Introduction	Page	24
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	24
Contenu de l'emballage	Page	25
Description des pièces	Page	25
Données techniques	Page	25
Consignes de sécurité	Page	25
Avant la première utilisation	Page	28
Préparation	Page	28
Fonctionnement	Page	29
Allumer/éteindre le produit	Page	29
Sélection du mode	Page	29
Utiliser le produit sans embout pédicure	Page	29
Utiliser le produit avec embout pédicure	Page	29
Après l'utilisation	Page	29
Nettoyage et entretien	Page	30
Rangement	Page	30
Mise au rebut	Page	30
Garantie	Page	31
Faire valoir sa garantie	Page	32
Service après-vente	Page	32

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.	Hz	Hertz (fréquence du secteur)
	REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.	W	Watt
			Symbole pour un produit de la classe de protection II
		CE	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

BAIN DE PIEDS THALASSO

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est conçu pour détendre, rafraîchir et prendre soin des pieds fatigués.

Ce produit est destiné à une utilisation dans le cadre domestique et ne convient pas à une utilisation médicale ou commerciale.

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés par une utilisation inappropriée.

● Contenu de l'emballage

Contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées après avoir déballé le produit et vérifiez l'état parfait de toutes les pièces. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Bain de pieds thalasso
- 1 Embout massage (embout pédicure)
- 1 Embout anti-callosités (embout pédicure)
- 1 Brosse (embout pédicure)
- 1 Support pour embout pédicure
- 1 Mode d'emploi

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

Figure A

- 1 Bouton de fonction
- 2 Protection contre les projections
- 3 Embout massage (embout pédicure)
- 4 Adaptateur pour embout pédicure
- 5 Support pour embout pédicure
- 6 Embout anti-callosités (embout pédicure)
- 7 Brosse (embout pédicure)
- 8 Bac à eau
- 9 Repère **MAX**
- 10 Voyant lumineux **MARCHE/ARRÊT**

Figure B

- 11 **O** (arrêt)
- 12  Massage vibrant
- 13  Bain bouillonnant avec fonction de maintien au chaud de l'eau
- 14  Massage vibrant et bain bouillonnant avec fonction de maintien au chaud de l'eau
- 15 Rouleaux de massage

Figure C

- 16 Clips de sûreté
- 17 Enroulement du cordon avec support de fiche secteur
- 18 Cordon d'alimentation avec fiche secteur

● Données techniques

Tension d'entrée :	220-240 V~, 50-60 Hz
Classe de protection :	80 W



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages matériels ou de blessures résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien réalisable par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient surveillés.

Sécurité électrique

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'essayez pas de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne pas plonger les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne pas tenir les pièces électriques du produit sous l'eau du robinet.

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** Ne plus utiliser le produit si de l'eau s'en écoule!

 **AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !** Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

 **AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !** N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit du réseau électrique et adressez-vous à votre détaillant s'il est endommagé.

- Si un liquide pénètre dans les pièces électriques du produit ou si le produit venait à tomber dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur. N'utilisez plus le produit.
- Assurez-vous avant le branchement sur l'alimentation électrique que la tension correspond bien aux indications de la plaque signalétique du produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit avec des mains humides. Ne touchez pas ni le bouton de fonction  ni la fiche secteur en ayant les mains mouillées.

- L'utilisateur ne doit rien faire pour commuter le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit convient à la fois à 50 et à 60 Hz.

Santé

- Ce produit n'est pas un dispositif médical.

⚠ DANGER ! Risque de blessures !

- Utilisez le produit uniquement sur un sol plan, stable, résistant à la chaleur, propre, anti-dérapant et sec.
- Ne vous mettez jamais debout tant que vos pieds se trouvent dans le produit.

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas ce produit et consultez un médecin si vous avez l'une des maladies suivantes :

- Inflammations cutanées
- Plaies/gonflements des pieds
- Éruption cutanée
- Diabète
- Eczéma/psoriasis
- Maladies cardiaques

- La surface du produit peut devenir brûlante pendant le fonctionnement. Les personnes sensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation du produit.

⚠ ATTENTION ! Risque de dommages au produit ! Il est interdit d'ajouter des additifs (p. ex. de l'huile) dans le bac à eau. Après l'évaporation de l'eau, ces additifs peuvent brûler et endommager le produit.

Risque d'incendie/de brûlures et de dégagement de chaleur

⚠ DANGER ! Risque d'incendie ! Le produit ne doit jamais rester sans surveillance tant qu'il est branché sur le réseau électrique.

- Ne sélectionnez jamais la fonction de maintien au chaud lorsqu'il n'y a pas d'eau dans le bac à eau [8].

● Avant la première utilisation

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez le produit et toutes les pièces des accessoires (voir « Nettoyage et entretien »).

● Préparation

- Remplissez le bac à eau [8] d'eau à la température souhaitée jusqu'au repère **MAX** [9].

⚠ ATTENTION ! Risque de dommages au produit !

Ne remplissez pas d'eau dont la température est supérieure à 42 °C. Vérifiez toujours la température de l'eau avant de placer vos pieds dans le produit ou de l'allumer.

- Ne remplissez pas d'eau au-delà du repère **MAX** [9].
- N'éclaboussez pas le bouton de fonction [1], le voyant lumineux **MARCHE/ARRÊT** [10] ou le socle du produit d'eau.
- Ne retirez pas les rouleaux de massage [15] et la protection contre les projections [2] du produit, à moins de nettoyer l'appareil (voir « Nettoyage et entretien »).

REMARQUES :

- ① Utilisez uniquement de l'eau propre. Ne mettez pas de savon, pas de sels de bain ou d'autres substances dans le bac à eau [8].
- ① N'utilisez pas le produit sans l'avoir préalablement rempli d'eau.
- ① Avant et après chaque utilisation : Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Placez toujours le produit sur un sol plan, stable, résistant à la chaleur, propre, anti-dérapant et sec.
- Branchez le cordon d'alimentation avec fiche secteur [18] sur une prise de courant appropriée.

● **Fonctionnement**

● **Allumer/éteindre le produit**

- Allumer : Réglez le bouton de fonction [1] sur un mode (voir « Sélection de mode »).
Le voyant lumineux **MARCHE/ARRÊT** [10] s'allume pour confirmer que le produit fonctionne (fig. A).
- Éteindre : Réglez le bouton de fonction [1] sur **O** [11]. Le voyant lumineux **MARCHE/ARRÊT** [10] s'éteint.

● **Sélection du mode**

- Placez le bouton de fonction [1] sur les symboles qui correspondent au mode sélectionné (fig. B).

Mode	Bouton de fonction	Fonction
[12] Mode 1		Massage vibrant
[13] Mode 2		Bain bouillonnant*
[14] Mode 3		Massage vibrant et bain bouillonnant*

* avec fonction de maintien au chaud de l'eau

● **Utiliser le produit sans embout pédicure**

- Bougez vos pieds en avant et en arrière sur les rouleaux de massage [15] pour un massage des zones réflexes.
- La durée de fonctionnement recommandée est de 15 minutes.

● **Utiliser le produit avec embout pédicure**

Le produit comporte 3 embouts pédicure :

Embout pédicure	Fonction
[3] Embout massage	Massage
[6] Embout anti-callosités	Élimination des callosités
[7] Brosse	Massage

- Placez l'embout pédicure [3] [6] [7] souhaité sur l'adaptateur à embout pédicure [4].
- Placez les 2 embouts pédicure restant sur les 2 emplacements du support pour embout pédicure [5].
- Frottez votre pied en exerçant une pression légère sur l'embout pédicure, placé sur l'adaptateur pour embout pédicure [4].
- Vous pouvez varier la plage d'application sur votre pied en modifiant la position de votre pied sur l'embout pédicure.

● **Après l'utilisation**

- Éteignez le produit (voir « Allumer/éteindre le produit »).
- Débranchez le cordon d'alimentation avec la fiche secteur [18] de la prise de courant.
- Videz le bac à eau [8] dans un grand évier, une baignoire ou une douche.

● Nettoyage et entretien

⚠ Avertissement ! Risque d'électrocution ! Avant le nettoyage du produit : Débranchez le cordon d'alimentation et la fiche secteur **18** de la prise de courant. Ne laissez jamais les pièces électriques du produit entrer en contact avec l'eau!

⚠ Attention ! Risque de dommages au produit ! N'éclaboussez pas le bouton de fonction **1**, le voyant lumineux **MARCHE/ARRÊT** **10** ou le socle du produit d'eau.

① Remarque : Nettoyez le produit après chaque utilisation pour éviter toute accumulation de graisse et d'autres résidus.

- Retirer les rouleaux de massage **15** : Tirez les rouleaux de massage avec précaution vers le haut.
- Retirez la protection contre les projections **2** : Ouvrez les clips de sûreté **16** (fig. C). Tirez la protection contre les projections avec précaution vers le haut.

Pièce	Méthode de nettoyage
Surface extérieure (bain de pieds)	Essuyer avec un chiffon humidifié.
6 * Embouts anti-callosités	
2 Protection contre les projections	
3 * Embout massage	
5 Support pour embout pédicure	Rincer à l'eau propre.
7 * Brosse	
8 Bac à eau	
15 Rouleaux de massage	
* Embout pédicure	

● Rangement

- Fixez le cordon d'alimentation avec la fiche secteur **18** sur l'enroulement du cordon avec le support pour fiche secteur **17** (fig. C).
- Conservez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 400503_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	34
Inleiding	Pagina	34
Beoogd gebruik	Pagina	34
Levering	Pagina	35
Onderdelenbeschrijving	Pagina	35
Technische gegevens	Pagina	35
Veiligheidstips	Pagina	35
Vóór het eerste gebruik	Pagina	38
Vorbereiding	Pagina	38
Bediening	Pagina	39
Product in-/uitschakelen	Pagina	39
Modusselectie	Pagina	39
Gebruik het product zonder pedicurehulpstuk	Pagina	39
Gebruik het product zonder pedicurehulpstuk	Pagina	39
Na gebruik	Pagina	39
Reiniging en onderhoud	Pagina	40
Opbergen	Pagina	40
Afvoer	Pagina	40
Garantie	Pagina	41
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	41
Service	Pagina	41

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.		Wisselstroom/-spanning
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.	Hz	Hertz (netfrequentie)
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.	W	Watt
			Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II
		CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

VOETENBAD

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor de ontspanning, verzorging en verfrissing van vermoeide voeten.

Het product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik; het is niet geschikt voor medisch of commercieel gebruik.

Voor schade ontstaan door onjuist gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid.

● Levering

Controleer na uitpakken of het product volledig is en of alle onderdelen zonder gebreken zijn afgeleverd. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 Voetenbad
- 1 Massage (pedicurehulpstuk)
- 1 Eeltverwijderaar (pedicurehulpstuk)
- 1 Borstel (pedicurehulpstuk)
- 1 Houder voor pedicurehulpstuk
- 1 Gebruiksaanwijzing

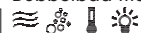
● Onderdelenbeschrijving

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

Afbeelding A

- 1 Functieknop
- 2 Spatbescherming
- 3 Massage-apparaat (pedicurehulpstuk)
- 4 Adapter voor pedicurehulpstuk
- 5 Houder voor pedicurehulpstuk
- 6 Eeltverwijderaar (pedicurehulpstuk)
- 7 Borstel (pedicurehulpstuk)
- 8 Waterreservoir
- 9 **MAX**-markering
- 10 Controlelampje **AAN/UIT**

Afbeelding B

- 11 **O** (Uit)
- 12  Vibrerende massage
- 13  Bubbelbad met warm gehouden water
- 14  Vibrerende massage en bubbelbad met warm gehouden water
- 15 Massagerollen

Afbeelding C

- 16 Veiligheidsclips
- 17 Kabelhaspel met netstekkerhouder
- 18 Aansluitsnoer met netstekker

● Technische gegevens

Ingangsspanning:	220-240 V~, 50-60 Hz
Beschermingsklasse:	80 W



Veiligheidstips

MAAK U, VOOR GEBRUIK VAN HET PRODUCT, VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ **WAARSCHUWING!**

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren voortvloeien uit dat gebruik.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.

Elektrische veiligheid

⚠ **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!**

Probeer niet het product zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!**

Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd de elektrische onderdelen van het product niet onder stromend water.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!**

Als er water uit het product komt, gebruik het product dan niet meer!

⚠ **WAARSCHUWING! Risico op letsel!**

Zet het product uit en koppel het los van het elektriciteitsnet voordat u het product schoonmaakt en wanneer het niet gebruikt wordt.

⚠ **WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken!**

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het zou zijn beschadigd.

- Mocht vloeistof in het product zijn gekomen of mocht het product in het water zijn gevallen, trek dan direct de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het product niet meer.
- Controleer vóór het aansluiten op de stroomvoorziening of de spanning en de stroomsterkte overeenkomen met wat is vermeld op het typeplaatje van het product.
- Als het aansluitsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice hiervan of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product niet met natte handen. Raak noch de functieknop 1 noch de stekker aan met natte handen.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product om te schakelen tussen 50 en 60 Hz. Het product past zich aan voor zowel 50 als 60 Hz.

Gezondheid

- Dit apparaat is geen medisch product.

⚠ GEVAAR! Risico op letsel!

- Gebruik het product op een vlakke, stabiele, hittebestendige, schone, slipvrije en droge vloer.
- Sta nooit op terwijl uw voeten in het product staan.

⚠ WAARSCHUWING! Gebruik dit product niet en raadpleeg uw arts als u een van de volgende ziekten heeft:

- Ontsteking van de huid
- Verwonding/zwelling van de voeten
- Rode huid
- Diabetes
- Eczeem/psoriasis
- Hartaandoeningen

- Het oppervlak van het product kan tijdens gebruik heet worden. Mensen die gevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het product.

⚠ LET OP! Risico op schade aan het product! Voeg niets aan het water in de waterreservoir toe (bijv. olie). Na het verdampen van het water kunnen deze toevoegingen verbranden en het product beschadigen.

Brand/verbrandingsgevaar en hitte

⚠ GEVAAR! Gevaar voor brand! Het product moet altijd onder toezicht blijven zolang het op het elektriciteitsnet is aangesloten.

- Kies nooit de functie warmhouden als er geen water in het waterreservoir **8** zit.

● **Vóór het eerste gebruik**

- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Reinig het product en alle hulpstukken (zie "Reiniging en onderhoud").

● **Vorbereiding**

- Vul het waterreservoir **8** tot aan de **MAX**-markering **9** met water van de gewenste temperatuur.

⚠ LET OP! Risico op schade aan het product!

Geen water vullen met een temperatuur van meer dan 42 °C. Controleer altijd de watertemperatuur voordat u uw voeten in het product steekt of het inschakelt.

- Geen water vullen tot voorbij de **MAX** markering **9**.
- Spat geen water op de functieknop **1** het controlelampje **AAN/UIT 10** of de onderkant van het product.
- De massagerollen **15** en de spatbescherming **2** pas verwijderen wanneer u het product reinigt (zie "Reiniging en onderhoud").

TIPS:

- ① Gebruik alleen schoon water. Doe geen zeep, badzout of andere stoffen in het waterreservoir **8**.
- ① Gebruik het product niet zonder het eerst met water te vullen.
- ① Voor en na ieder gebruik: Reinig het product (zie "Reiniging en onderhoud").
- Plaats het product op een vlakke, stabiele, hittebestendige, schone, slipvrije en droge vloer.
- Sluit het aansluitsnoer **18** op een geschikt stopcontact aan.

● **Bediening**

● **Product in-/uitschakelen**

- Inschakelen: Stel de functieknop [1] in op een modus (zie "Modusselectie"). Het controlelampje **AAN/UIT** [10] gaat branden om te bevestigen dat het product in ingeschakeld (afb A).
- Uitschakelen: Zet de functieknop [1] op 0 [11]. Het controlelampje **AAN/UIT** [10] gaat uit.

● **Modusselectie**

- Stel de functieknop [1] in op de symbolen die overeenkomen met de gewenste modus (afb B).

Modus	Functieknop	Functie
Modus 1:		Vibrerende massage
[13] Modus 2		Bubbelbad*
[14] Modus 3		Vibrerende massage en bubbelbad*

* met warm gehouden water

● **Gebruik het product zonder pedicurehulpstuk**

- Beweeg uw voeten heen en weer op de massagerollen [15] voor een reflexzonemassage.
- De aanbevolen gebruiksduur is 15 minuten.

● **Gebruik het product zonder pedicurehulpstuk**

Het product bevat 3 pedicurehulpstukken:

Pedicurehulpstuk	Functie
[3] Massage-apparaat	Massage
[6] Eeltverwijderaar	Verharde huid verwijderen
[7] Borstel	Massage

- Plaats het gewenste pedicurehulpstuk [3] [6] [7] op de adapter voor pedicurehulpstuk [4].
- Plaats de overige 2 pedicurehulpstukken op de 2 sleuven op de houder voor pedicurehulpstuk [5].
- Wrijf met lichte druk met uw voet over het pedicurehulpstuk dat op de adapter voor pedicurehulpstuk [4] zit.
- U kunt het toepassingsgebied op uw voet variëren door de positie van uw voet op het pedicurehulpstuk te veranderen.

● **Na gebruik**

- Schakel het product uit (zie "Product in-/uitschakelen").
- Trek het aansluitsnoer met netstekker [18] uit het stopcontact.
- Gooi het waterreservoir [8] in een grote wastafel, badkuip of douche leeg.

● Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Risico voor elektrische schokken! Voordat u het product schoonmaakt: Trek altijd het aansluitsnoer met netstekker **18** uit het stopcontact. Laat de elektrische onderdelen van het product nooit in contact komen met water!

⚠ LET OP! Risico op schade aan het product! Spat geen water op de functieknop **1** het controlelampje **AAN/UIT 10** of de onderkant van het product.

① TIP: Reinig het product na elk gebruik om ophoping van vet en andere resten te voorkomen.

- Massagerollen **15** verwijderen: Trek de massagerollen voorzichtig omhoog.
- Verwijder de spatbescherming **2**: Maak de veiligheidsclips **16** los (afb. C). Trek de spatbescherming voorzichtig omhoog.

Onderdeel	Reinigingsmethode
Buitenste oppervlakte (voetbad)	Met een vochtige doek afnemen.
6 * Eeltverwijderaar	
2 Spatbescherming	
3 * Massage-apparaat	
5 Houder voor pedicurehulpstuk	Met schoon water afspoelen.
7 * Borstel	
8 Waterreservoir	
15 Massagerollen	
* Pedicurehulpstuk	

● Opbergen

- Bevestig de aansluitkabel met de netstekker **18** aan de kabelhaspel met de netstekkerhouder **17** (afb. C).
- Bewaar het product in de originele verpakking als het niet wordt gebruikt.
- Bewaar het product op een droge, veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 400503_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL)

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE)

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	43
Wstęp	Strona	43
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	43
Zakres dostawy	Strona	44
Opis części	Strona	44
Dane techniczne	Strona	44
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	44
Przed pierwszym użyciem	Strona	47
Przygotowanie	Strona	47
Obsługa	Strona	48
Włączanie i wyłączanie produktu	Strona	48
Wybieranie trybu	Strona	48
Używanie produktu bez nasadki do pedicure	Strona	48
Używanie produktu z nasadką do pedicure	Strona	48
Po zakończeniu używania	Strona	48
Czyszczenie i konserwacja	Strona	49
Przechowywanie	Strona	49
Utylizacja	Strona	49
Gwarancja	Strona	50
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	50
Serwis	Strona	50

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.	Hz	Herc (częstotliwość sieciowa)
	RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.	W	Wat
			Symbol dla produktu ze stopniem ochrony II
		CE	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

URZĄDZENIE DO MASAŻU STÓP

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony do relaksu, pielęgnacji i odświeżenia zmęczonych stóp.

Produkt przeznaczony do użytku domowego; nie nadaje się do użytku medycznego ani komercyjnego.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Urządzenie do masażu stóp
- 1 Masażer (nasadka do pedicure)
- 1 Przyrząd do usuwania kalusa (nasadka do pedicure)
- 1 Szczotka (nasadka do pedicure)
- 1 Uchwyt nasadki do pedicure
- 1 Instrukcja obsługi

● Opis części

Przed przeczytaniem rozłożyć złożoną stronę z rysunkami. Zapoznać się ze wszystkimi funkcjami tego produktu.

Rysunek A

- 1 Pokrętko funkcyjne
- 2 Osłona przeciwbryzgowa
- 3 Masażer (nasadka do pedicure)
- 4 Przejściówka nasadki do pedicure
- 5 Uchwyt nasadki do pedicure
- 6 Przyrząd do usuwania kalusa (nasadka do pedicure)
- 7 Szczotka (nasadka do pedicure)
- 8 Zbiornik na wodę
- 9 Znak **MAX**
- 10 Wskaźnik **WŁ./WYŁ.**

Rysunek B

- 11 **O** (wł.)
- 12  Masaż wibracyjny
- 13  Kąpiel bąbelkowa z funkcją utrzymywania ciepła
- 14  Masaż wibracyjny i kąpiel bąbelkowa z funkcją utrzymywania ciepła
- 15 Rolki masujące

Rysunek C

- 16 Zatrzaski zabezpieczające
- 17 Zwijacz kabla z uchwytem wtyczki sieciowej
- 18 Kabel zasilania z wtyczką sieciową

● Dane techniczne

Napięcie wejściowe:	220-240 V~, 50-60 Hz
Stopień ochrony:	80 W



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU
ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI INFORMACJAMI
O BEZPIECZEŃSTWIE ORAZ
INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA!
PRZEKAZUJĄC PRODUKT
INNYM OSOBOM, NALEŻY
DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ
DOKUMENTACJĘ!**

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami

⚠ OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I NIEMOWLĄT!

Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia spowodowanego materiałami pakunkowymi. Dzieci często lekceważą zagrożenia.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub o braku doświadczenia i wiedzy, gdy są one nadzorowane lub zostały pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i o zagrożeniach wynikających z użytkowania.
- Dzieci nie mogą bawić się z produktem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Nigdy nie naprawiać produktu samodzielnie. W razie awarii naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Nie zanurzać części elektrycznych produktu w wodzie lub innych płynach. Nie trzymać części elektrycznych produktu pod bieżącą wodą.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Zaprześcić używania produktu, jeśli wypłynie z niego woda!

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko zranienia!** Wytłaczać produkt i odłączać od gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem i gdy produkt nie jest używany.

- ⚠ **OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!** Nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzone.

- Jeśli płyn dostanie się do części elektrycznych produktu lub produkt wpadnie do wody, to należy natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową. Zaprześcić używania produktu.
- Przed podłączeniem do źródła zasilania upewnić się, że napięcie odpowiada informacjom podanym na tabliczce znamionowej produktu.
- W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzony kabel zasilający musi być wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub też osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
- Nie używać urządzenia mając mokre ręce. Pokrętła funkcyjnego 1 i wtyczki sieciowej nie dotykać mokrymi rękami.
- Użytkownik nie musi nic robić, aby przełączyć produkt z 50 na 60 Hz. Produkt dostosowuje się zarówno do częstotliwości 50, jak i 60 Hz.

Zdrowie

- Ten produkt nie jest urządzeniem medycznym.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko zranienia!

- Produktu należy używać tylko na równej, stabilnej, odpornej na ciepło, czystej, antypoślizgowej i suchej podłodze.
- Nigdy nie wstawać, gdy stopy znajdują się w produkcie.

- ⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie używać tego produktu i skonsultować się z lekarzem w przypadku posiadania którejkolwiek z następujących chorób:
- Zapalenie skóry
 - Rany lub obrzęki stóp
 - Rumień
 - Cukrzyca
 - Wypryski lub łuszczyca
 - Choroba serca

- Podczas pracy powierzchnia produktu może się nagrzewać. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z produktu.

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Nie dodawać żadnych dodatków (np. olejku) do zbiornika na wodę. Po odparowaniu wody dodatki te mogą się zapalić i uszkodzić produkt.

Ryzyko pożaru lub poparzenia i wysoka temperatura

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Zagrożenie pożarem! Po podłączeniu do sieci zasilającej nigdy nie pozostawiać produktu bez nadzoru.

- Nigdy nie wybierać funkcji utrzymywania ciepła, jeśli w zbiorniku na wodę [8] nie ma wody.

● Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Wyczyścić urządzenie i akcesoria (patrz akapit „Czyszczenie i konserwacja”).

● Przygotowanie

- Zbiornik na wodę [8] napętnić wodą o żądanej temperaturze do znaku **MAX** [9].

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu!

Nie napętniać wodą o temperaturze powyżej 42 °C. Przed włożeniem stóp do produktu lub jego włączeniem zawsze sprawdzać temperaturę wody.

- Nie wlewać wody powyżej znaku **MAX** [9].
- Nie opryskać wodą pokrętła funkcyjnego [1], wskaźnika **WŁ./WYŁ.** [10] ani podstawy produktu.
- Nie wyjmować rolek masujących [15] ani osłony przeciwbryzgowej [2], chyba że w celu wyczyszczenia produktu (patrz akapit „Czyszczenie i konserwacja”).

RADY:

- ① Używać tylko czystej wody. Do zbiornika na wodę [8] nie wlewać mydła, soli do kąpieli ani innych substancji.
- ① Nie używać produktu bez uprzedniego napętnienia go wodą.
- ① Przed i po każdym użyciu: Wyczyścić produkt (patrz akapit „Czyszczenie i konserwacja”).
- Produkt należy ustawiać na płaskiej, stabilnej, odpornej na ciepło, czystej, antypoślizgowej i suchej podłodze.
- Kabel zasilania z wtyczką sieciową [18] podłączyć do odpowiedniego gniazdka sieciowego.

● Obsługa

● Włączanie i wyłączanie produktu

- Włączanie: Pokrętkę funkcyjnym [1] wybrać tryb (patrz akapit „Wybieranie trybu”). Wskaźnik **WL./WYL.** [10] zaświeci się, aby potwierdzić, że produkt został włączony (rys. A).
- Wyłączanie: Pokrętkę funkcyjną [1] ustawić w pozycji **0** [11]. Wskaźnik **WL./WYL.** [10] zgaśnie.

● Wybieranie trybu

- Pokrętkę funkcyjną [1] ustawić na symbolu, odpowiadającym żdanemu trybowi (rys. B).

Tryb	Pokrętło funkcyjne	Funkcja
[12] Tryb 1		Masaż wibracyjny
[13] Tryb 2		Kąpiel bąbelkowa*
[14] Tryb 3		Masaż wibracyjny i kąpiel bąbelkowa*
* z funkcją utrzymywania ciepła		

● Używanie produktu bez nasadki do pedicure

- W przypadku masażu refleksologicznego poruszać stopami w przód i w tył po rolkach masujących [15].
- Zalecany czas pracy to 15 minut.

● Używanie produktu z nasadką do pedicure

Produkt posiada 3 nasadki do pedicure:

Nasadka do pedicure	Funkcja
[3] Masażer	Masaż
[6] Przyrząd do usuwania kalusa	Usuwanie stwardniałej skóry
[7] Szczotka	Masaż

- Żdaną nasadkę do pedicure [3] [6] [7] umieścić w przejściówce nasadki do pedicure [4].
- Pozostałe dwie nasadki do pedicure umieścić w dwóch gniazdach uchwytu nasadki do pedicure [5].
- Stosując lekki nacisk pocierać stopą o nasadkę do pedicure, umieszczoną w przejściówce nasadki do pedicure [4].
- Miejsce stosowania na stopie można zmieniać, zmieniając położenie stopy na nasadce do pedicure.

● Po zakończeniu używania

- Wyłączyć produkt (patrz akapit „Włączanie lub wyłączanie produktu”).
- Kabel zasilania z wtyczką sieciową [18] wyciągać z gniazdka sieciowego.
- Zbiornik na wodę [8] opróżnić do dużej umywalki, wanny lub prysznica.

● Czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem produktu: Kabel zasilania z wtyczką sieciową [18] zawsze wyciągać z gniazdka sieciowego. Nigdy nie dopuszczać, aby części elektryczne produktu wchodziły w kontakt z wodą!

⚠ UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Nie opryskać wodą pokrętła funkcyjnego [1], wskaźnika **WŁ./WYŁ.** [10] ani podstawy produktu.

① RADA: Czyścić produkt po każdym użyciu, aby uniknąć gromadzenia się tłuszczu i innych pozostałości.

- Zdejmowanie rolek masujących [15]: Rolki masujące delikatnie pociągnąć do góry.
- Demontaż osłony przeciwbryzgowej [2]: Poluzować zatrzaski zabezpieczające [16] (rys. C). Osłonę przeciwbryzgową delikatnie pociągnąć do góry.

Część	Sposób czyszczenia
-------	--------------------

Powierzchnia zewnętrzna (urządzenie do masażu stóp)	Przecierać wilgotną szmatką.
---	------------------------------

[6] * Przrząqd do usuwania kalusa	
-----------------------------------	--

[2] Osłona przeciwbryzgowa	
----------------------------	--

[3] * Masażer	
---------------	--

[5] Uchwyt nasadki do pedicure	Plukać w czystej wodzie.
--------------------------------	--------------------------

[7] * Szczotka	
----------------	--

[8] Zbiornik na wodę	
----------------------	--

[15] Rolki masujące	
---------------------	--

* Nasadka do pedicure	
-----------------------	--

● Przechowywanie

- Kabel zasilania z wtyczką sieciową [18] przymocować do zwijacza kabla z uchwytem wtyczki sieciowej [17] (rys. C).
- Produkt przechowywać w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używany.
- Produkt należy przechowywać w suchym, bezpiecznym miejscu, niedostępnym dla dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 400503_2107) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● **Serwis**

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	52
Úvod	Strana	52
Použití ke stanovenému účelu	Strana	52
Rozsah dodávky	Strana	53
Popis dílů	Strana	53
Technické údaje	Strana	53
Bezpečnostní pokyny	Strana	53
Před prvním použitím	Strana	56
Příprava	Strana	56
Obsluha	Strana	57
Zapnutí/vypnutí výrobku	Strana	57
Volba režimu	Strana	57
Použití výrobku bez nástavce na pedikúru	Strana	57
Použití výrobku s nástavcem na pedikúru	Strana	57
Po použití	Strana	57
Čištění a péče	Strana	58
Skladování	Strana	58
Zlikvidování	Strana	58
Záruka	Strana	59
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	59
Servis	Strana	59

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.		Střídavý proud/napětí
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.	Hz	Hertz (síťová frekvence)
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.	W	Watt
			Symbol pro výrobek ochranné třídy II
		CE	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

MASÁŽNÍ PŘÍSTROJ NA NOHY

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k relaxaci, péči a osvěžení unavených nohou.

Výrobek je určen pro domácí použití; není vhodný pro lékařské nebo komerční použití.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené neodborným použitím.

● Rozsah dodávky

Zkontrolujte výrobek po vybalení na úplnost a bezvadný stav všech částí. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 Masážní přístroj na nohy
- 1 Masáž (nástavec na pedikúru)
- 1 Odstraňovač zrohovatělé kůže (nástavec na pedikúru)
- 1 Kartáč (nástavec na pedikúru)
- 1 Držák nástavce na pedikúru
- 1 Návod na obsluhu

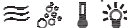
● Popis dílů

Rozložte před čtením poskládanou stránku s výkresy. Seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

Obrázek A

- 1 Funkční knoflík
- 2 Ochrana proti ostříku
- 3 Masážní přístroj (nástavec na pedikúru)
- 4 Adaptér nástavce na pedikúru
- 5 Držák nástavce na pedikúru
- 6 Odstraňovač zrohovatělé kůže (nástavec na pedikúru)
- 7 Kartáč (nástavec na pedikúru)
- 8 Nádržka na vodu
- 9 Značka **MAX**
- 10 Indikační kontrolka **ZAP/VYP**

Obrázek B

- 11 **O** (Vyp)
- 12 
Vibrační masáž
- 13 
Vřířivka s teplou udržovanou vodou
- 14 
Vibrační masáž a vřířivka s teplou udržovanou vodou
- 15 Masážní válečky

Obrázek C

- 16 Bezpečnostní spony
- 17 Návin kabelu s držákem síťové zástrčky
- 18 Připojné vedení se síťovou zástrčkou

● Technické údaje

Vstupní napětí:	220–240 V~, 50–60 Hz
Ochranná třída:	80 W



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly pod dozorem.

Elektrická bezpečnost

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Nepokoušejte se výrobek sami opravovat. V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Neponořujte elektrické části výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nedržte elektrické části výrobku pod tekoucí vodou.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Pokud z výrobku vytéká voda, přestaňte výrobek používat!

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko zranění! Výrobek vypněte a odpojte jej od elektrického napájení předtím, než ho začnete čistit, a když výrobek nebudete používat.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek možná poškozen odpojte ho od elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.

- Pokud se kapalina dostane do výrobku nebo výrobek spadne do vody, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku. Výrobek již nepoužívejte.
- Před připojením k napájení se ujistěte, zda jsou napětí a proud v souladu s informacemi na typovém štítku výrobku.
- Když je přípojně vedení poškozeno, musí být nahrazen výrobcem nebo jeho zákaznickou službou nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožením.
- Nepoužívejte výrobek s mokřýma rukama. Nedotýkejte se ani funkčního knoflíku 1 ani síťové zástrčky mokřýma rukama.
- Uživatel nemusí nic podniknout pro přepnutí výrobku mezi 50 a 60 Hz. Výrobek se přizpůsobí jak 50, tak 60 Hz.

Zdraví

- Tento výrobek není lékařský výrobek.

⚠ NEBEZPEČÍ! Riziko zranění!

- Výrobek používejte pouze na rovné, stabilní, tepelně odolné, čisté, neklouzavé a suché podlaze.
- Nikdy nevstávejte, dokud máte nohy ve výrobku.

⚠ VAROVÁNÍ! Nepoužívejte tento výrobek a poraďte se s lékařem, jestliže trpíte jednou z následujících nemocí:

- Dermatitidy
- Rány/otoky nohou
- Zčervenání kůže
- Diabetes
- Ekzémy/psoriáza
- Onemocnění srdce

- Povrch výrobku se může během provozu zahřát. Osoby, které nejsou citlivé na teplo, musí být při používání výrobku opatrné.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku! Do nádržky na vodu nepřidávejte žádné přísady (např. olej). Po odpaření vody, se mohou tyto přísady spálit a poškodit výrobek.

Riziko požáru/popálení a teplo

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí požáru! Nenechávejte tento přístroj nikdy bez dozoru, pokud je připojen k síti.

- Nikdy nevolte funkci udržování teploty, pokud v nádržce na vodu [8] není voda.

● **Před prvním použitím**

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Očistěte výrobek a jeho díly příslušenství (viz „Čištění a péče“).

● **Příprava**

- Naplňte nádržku na vodu [8] až po značku **MAX** [9] vodou o požadované teplotě.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku!

Neplňte vodou o teplotě vyšší než 42 °C. Než vložíte nohy do výrobku nebo jej zapnete, vždy zkontrolujte teplotu vody.

- Nedoplňujte vodu nad značku **MAX** [9].
- Nestříkejte vodu na funkční knoflík [1], kontrolní indikátor **ZAP/VYP** [10] nebo základnu výrobku.
- Neodstraňujte masážní válečky [15] a ochranu proti ostříku [2], jediné když výrobek vyčistíte (viz „Čištění a péče“).

UPOZORNĚNÍ:

- ① Používejte pouze čistou vodu. Do nádržky na vodu [8] nedávejte mýdlo, koupelovou sůl ani jiné látky.
- ① Výrobek neprovozujte bez toho, že předem naplníte vodu.
- ① Před a po každém použití: Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče“).
- Umísťujte výrobek vždy na rovnou, stabilní, tepelně odolnou a suchou podlahu.
- Připojte přípojně vedení se síťovou zástrčkou [18] k vhodné zásuvce.

● **Obsluha**

● **Zapnutí/vypnutí výrobku**

- Zapnutí: Nastavte funkční knoflík [1] do režimu (viz „Volba režimu“). Kontrolní indikátor **ZAP/VYP** [10] se rozsvítí, aby potvrdila, že je výrobek v provozu (obr. A).
- Vypnutí: Nastavte funkční knoflík [1] do polohy **0** [11]. Kontrolní indikátor **ZAP/VYP** [10] se vypne.

● **Volba režimu**

- Nastavte funkční knoflík [1] na symboly, které odpovídají požadovanému režimu (obr. B).

Režim	Funkční knoflík	Funkce
[12] Režim 1		Vibrační masáž
[13] Režim 2		Vířivka*
[14] Režim 3		Vibrační masáž a vířivka*

* s teplou udržovanou vodou

● **Použití výrobku bez nástavce na pedikúru**

- Při reflexní masáži pohybujte chodidly tam a zpět na masážních válečkách [15].
- Max. doba provozu je 15 minut.

● **Použití výrobku s nástavcem na pedikúru**

Výrobek má 3 nástavce na pedikúru:

Nástavec na pedikúru	Funkce
[3] Masážní přístroj	Masáž
[6] Odstraňovač zrohovatělé kůže	Odstraňte zrohovatělou kůži
[7] Kartáč	Masáž

- Nasaďte požadovaný nástavec na pedikúru [3] [6] [7] na adaptér nástavce na pedikúru [4].
- Nasaďte zbývající 2 nástavce na pedikúru do 2 otvorů držáku nástavce na pedikúru [5].
- Lehkým tlakem třete své chodidlo o nástavec na pedikúru, který je nasazen na adaptér nástavce na pedikúru [4].
- Oblast použití na noze můžete měnit změnou polohy chodidla na nástavci na pedikúru.

● **Po použití**

- Vypněte výrobek (viz „Zapnutí/vypnutí výrobku“).
- Vytáhněte přípojné vedení se síťovou zástrčkou [18] ze zásuvky.
- Vyprázdněte nádržku na vodu [8] do velkého umyvadla, vany nebo sprchy.

● Čištění a péče

VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním výrobku: Vytáhněte vždy přípojné vedení se síťovou zástrčkou [18] ze zásuvky. Nikdy nenechte elektrické části výrobku přijít do kontaktu s vodou!

VÝSTRAHA! Riziko poškození výrobku! Nestříkejte vodu na funkční knoflík [1], kontrolní indikátor **ZAP/VYP** [10] nebo základnu výrobku.

1 UPOZORNĚNÍ: Výrobek očistěte po každém použití, aby se zabránilo hromadění mastnoty a jiných zbytků.

- Odeberte masážní válečky [15]: Vytáhněte masážní válečky opatrně směrem nahoru.
- Odeberte ochranu proti ostříku [2]: Uvolněte bezpečnostní spony [16] (obr. C). Opatrně vytáhněte ochranu proti ostříku směrem nahoru.

Díl	Způsob čištění
Vnější povrch (masážní přístroj na nohy)	Otřete vlhkým hadříkem.
[6] * Odstraňovač zrohovatělé kůže	
[2] Ochrana proti ostříku	
[3] * Masážní přístroj	
[5] Držák nástavce na pedikúru	Opálchnout čistou vodou.
[7] * Kartáč	
[8] Nádržka na vodu	
[15] Masážní válečky	
* Nástavec na pedikúru	

● Skladování

- Upevněte přípojné vedení se síťovou zástrčkou [18] na návin kabelu s držákem síťové zástrčky [17] (obr. C).
- Pokud není výrobek používán, skladujte ho v originálním obalu.
- Uchovávejte produkt na suchém bezpečném místě mimo dosah dětí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísl (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 400503_2107) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	61
Úvod	Strana	61
Použitie v súlade s určením	Strana	61
Rozsah dodávky	Strana	62
Popis súčiastok	Strana	62
Technické údaje	Strana	62
Bezpečnostné upozornenia	Strana	62
Pred prvým použitím	Strana	65
Príprava	Strana	65
Obsluha	Strana	66
Zapnutie a vypnutie produktu	Strana	66
Voľba režimu	Strana	66
Používanie produktu bez pedikérskych nastavcov	Strana	66
Používanie produktu s pedikérskymi nastavcami	Strana	66
Po použití	Strana	66
Čistenie a starostlivosť	Strana	67
Skladovanie	Strana	67
Likvidácia	Strana	67
Záruka	Strana	68
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	68
Servis	Strana	68

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		Striedavý prúd/striedavé napätie
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.	Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.	W	Watt
			Symbol pre produkt s triedou ochrany II
			Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

VÍRIVKA NA NOHY

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na uvoľnenie, ošetrovanie a osvieženie unavených chodidiel.

Produkt je určený na použitie v domácnosti, nie je vhodný na medicínske ani komerčné účely.

Výrobca nepreberá záruku za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním.

● Rozsah dodávky

Po rozbalení skontrolujte produkt, či je kompletný a či sú všetky diely v bezchybnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 Vírivka na nohy
- 1 Masážny nadstavce (pedikérsky nadstavce)
- 1 Odstraňovač tvrdej kože (pedikérsky nadstavce)
- 1 Kefový nadstavce (pedikérsky nadstavce)
- 1 Držiak na pedikérsky nadstavce
- 1 Návod na používanie

● Popis súčastok

Pred čítaním si rozložte stranu s nákresmi. Oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

Obrázok A

- 1 Tlačidlo funkcie
- 2 Ochrana proti striekaniu
- 3 Masážny nadstavce (pedikérsky nadstavce)
- 4 Adaptér na pedikérsky nadstavce
- 5 Držiak na pedikérsky nadstavce
- 6 Odstraňovač tvrdej kože (pedikérsky nadstavce)
- 7 Kefový nadstavce (pedikérsky nadstavce)
- 8 Nádrž na vodu
- 9 Označenie **MAX**
- 10 Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP**

Obrázok B

- 11 **O** (Vyp)
- 12  Vibračná masáž
- 13  Bublínkový kúpeľ v ohrievanej vode
- 14  Vibračná masáž a bublínkový kúpeľ v ohrievanej vode
- 15 Masážne valčeky

Obrázok C

- 16 Zaisťovacie svorky
- 17 Miesto na navinutie kábla s držiakom na sieťovú zástrčku
- 18 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou

● Technické údaje

Vstupné napätie:	220-240 V~, 50-60 Hz
Trieda ochrany:	80 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ **VÝSTRAHA!**

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev.
- Tento produkt nie je hračka pre deti.
- Čistenie a používateľskú údržbu môžu deti vykonávať jedine pod dozorom.

Elektrická bezpečnosť

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!**

Neskúšajte produkt opravovať sami. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!**

Elektrické časti produktu neponárajte do vody ani iných kvapalín. Elektrické časti produktu nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!** Keď z produktu vyteká voda, produkt už nepoužívajte!

⚠ **VÝSTRAHA!** **Nebezpečenstvo poranenia!** Skôr ako produkt očistíte, a ak ho nepoužívate, vypnite ho a odpojte zo zdroja prúdu.

⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!**

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak sa produkt poškodí, odpojte ho z elektrickej siete a obráťte sa na svojho obchodníka.

- Ak sa do elektrických častí produktu dostane voda alebo produkt spadne do vody, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku. Produkt už nepoužívajte.
- Pred zapojením do napájania sa uistite, že napätie sa zhoduje s údajmi, ktoré sú uvedené na typovom štítku produktu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo vzniku ohrozenia.
- Produkt nepoužívajte s vlhkými rukami. Tlačidlá funkcie **1** ani sieťovej zástrčky sa nedotýkajte mokrými rukami.

- Používateľ produkt nemusí prepínať medzi 50 a 60 Hz. Produkt sa sám prispôsobí na 50 aj 60 Hz.

Zdravie

- Tento produkt nie je lekársky produkt.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo poranenia!

- Produkt používajte len na rovnej, stabilnej, čistej, protišmykovej a suchej podlahe odolnej voči teplu.
- Nikdy nevstávajte, keď máte nohy v produkte.

⚠ VÝSTRAHA! Ak trpíte niektorým

z nasledujúcich ochorení, tento produkt nepoužívajte a poraďte sa so svojím lekárom:

- Zápal kože
- Poranenia/opuchy chodidiel
- Sčervenanie kože
- Diabetes
- Ekzémy/psoriáza
- Srdcové ochorenia

- Povrch produktu môže byť počas prevádzky veľmi horúci. Osoby necitlivé na teplo musia byť pri používaní produktu opatrné.

⚠ OPATRNE! Riziko

poškodenia produktu! Do zásobníka na vodu nepridávajte žiadne prísady (napr. olej). Po odparení vody môžu tieto prísady zhorieť a poškodiť produkt.

Nebezpečenstvo požiaru/ popálenia a teplo

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo ohňa! Kým je produkt zapojený v elektrickej sieti, nenechávajte ho bez dozoru.

- Nikdy nespúšťajte funkciu ohrevu, keď v nádrži na vodu [8] nie je žiadna voda.

● Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Vyčistite produkt a jeho príslušenstvo (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

● Príprava

- Nádrž na vodu [8] naplňte vodou požadovanej teploty až po označenie **MAX** [9].

⚠ OPATRNE! Riziko poškodenia produktu!

Nenapíňajte vodu s teplotou vyššou než 42 °C. Pred tým, ako si do produktu položíte nohy alebo ho zapnete, vždy skontrolujte teplotu vody.

- Voda nesmie presahovať označenie **MAX** [9].
- Na tlačidlo funkcie [1], na svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] ani na podstavec produktu nestriekajte vodu.
- Masážne valčeky [15] a ochranu proti striekaniu [2] vyberajte len vtedy, keď idete produkt čistiť (pozri „Čistenie a starostlivosť“).

UPOZORNENIA:

- ① Používajte len čistú vodu. Do nádrže na vodu [8] nedávajte mydlo, soľ do kúpeľa ani iné látky.
- ① Produkt neprevádzkujte bez naplnenej vody.
- ① Pred a po každom použití: Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).
- Produkt položte na rovnú, stabilnú, čistú, protišmykovú a suchú podlahu odolnú voči teplu.
- Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [18] zapojte do vhodnej zásuvky.

● Obsluha

● Zapnutie a vypnutie produktu

- Zapnutie: Tlačidlo funkcie [1] nastavte na nejaký režim (pozri „Voľba režimu“). Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] sa rozsvieti a tým potvrdí, že produkt je v prevádzke (obr. A).
- Vypnutie: Tlačidlo funkcie [1] nastavte na **0** [11]. Svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] sa vypne.

● Voľba režimu

- Tlačidlo funkcie [1] nastavte na symboly, ktoré zodpovedajú požadovanému režimu (obr. B).

Režim	Tlačidlo funkcie	Funkcia
[12] Režim 1		Vibračná masáž
[13] Režim 2		Bublínkový kúpeľ*
[14] Režim 3		Vibračná masáž a bublínkový kúpeľ*

* s ohrievanou vodou

● Používanie produktu bez pedikérskych nastavcov

- Masáž reflexných bodov si doprajete tak, že budete chodidlami pohybovať po masážnych valčekoch [15] dopredu a dozadu.
- Odporúčaný čas prevádzky je 15 minút.

● Používanie produktu s pedikérskymi nastavcami

Produkt obsahuje 3 pedikérske nastavce:

Pedikérsky nastavtec	Funkcia
[3] Masážny nastavtec	Masáž
[6] Odstraňovač tvrdej kože	Odstránenie tvrdej kože
[7] Kefový nastavtec	Masáž

- Požadovaný pedikérsky nastavtec [3] [6] [7] nasuňte na adaptér na pedikérske nastavce [4].
- Zvyšné 2 pedikérske nastavce dajte do 2 slotov na držiaku na pedikérske nastavce [5].
- Chodidlom šúchajte jemným tlakom o pedikérsky nastavtec, ktorý je nasadený na adaptéri na pedikérske nastavce [4].
- Oblasť pôsobenia na chodidlo môžete meniť tak, že budete meniť polohu chodidla na pedikérskom nastavci.

● Po použití

- Vypnite produkt (pozri „Zapnutie/vypnutie produktu“).
- Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [18] vytiahnite zo zásuvky.
- Nádrž na vodu [8] vyprázdňte do veľkého umývadla, vane alebo sprchy.

● Čistenie a starostlivosť

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením produktu: Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [18] vždy vytiahnite zo zásuvky. Elektrické časti sa nikdy nesmú dostať do kontaktu s vodou!

⚠ OPATRNÉ! Riziko poškodenia produktu! Na tlačidlo funkcie [1], na svetelný ukazovateľ **ZAP/VYP** [10] ani na podstavec produktu nestriekajte vodu.

① UPOZORNENIE: Produkt čistite po každom použití, aby ste predišli hromadeniu tuku a iných zvyškov.

- Vyberanie masážnych valčiek [15]: Masážne valčeky opatrne potiahnite hore.
- Vyberanie ochrany proti striekaniu [2]: Uvoľnite zaisťovacie svorky [16] (obr. C). Ochranu proti striekaniu opatrne potiahnite hore.

Diel	Metóda čistenia
Vonkajší povrch (vívka na nohy)	Utrite navlhčenou handričkou.
[6] * Odstraňovač tvrdej kože	
[2] Ochrana proti striekaniu	
[3] * Masážny nadstavec	
[5] Držiak na pedikérske nadstavce	Opláchnite čistou vodou.
[7] * Kefa	
[8] Zásobník na vodu	
[15] Masážne valčeky	
* Pedikérsky nadstavec	

● Skladovanie

- Napájací kábel so sieťovou zástrčkou [18] upevnite na miesto na navinutie kábla s držiakom na sieťovú zástrčku [17] (obr. C).
- Keď produkt nepoužívate, uchovávajte ho v originálnom balení.
- Produkt uchovávajte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 400503_2107) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK)

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página	70
Introducción	Página	70
Uso previsto	Página	70
Volumen de suministro	Página	71
Descripción de las piezas	Página	71
Datos técnicos	Página	71
Indicaciones de seguridad	Página	71
Antes del primer uso	Página	74
Preparación	Página	74
Funcionamiento	Página	75
Encendido/apagado del producto	Página	75
Selección de modo	Página	75
Utilizar el producto sin accesorio de pedicura	Página	75
Utilizar el producto con accesorio de pedicura	Página	75
Después del uso	Página	75
Limpieza y cuidado	Página	76
Almacenamiento	Página	76
Eliminación	Página	76
Garantía	Página	77
Tramitación de la garantía	Página	77
Asistencia	Página	77

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		Tensión/corriente alterna
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.	Hz	Hertzio (frecuencia de red)
	NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.	W	Watt
			Símbolo para un producto de la clase de protección II
		CE	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

HIDROMASAJE PARA PIES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

Este producto está diseñado para relajar, cuidar y refrescar los pies cansados.

Este producto ha sido determinado para el uso privado y no es apto para fines medicinales o comerciales.

El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por los daños que se originen por un uso indebido.

● Volumen de suministro

Compruebe la integridad del producto una vez desembalado y el perfecto estado de las piezas. Antes de usarlo, retire todos los materiales de embalaje.

- 1 Hidromasaje para pies
- 1 Masaje (accesorio de pedicura)
- 1 Quita callos (accesorio de pedicura)
- 1 Cepillo (accesorio de pedicura)
- 1 Soporte para accesorio de pedicura
- 1 Manual de instrucciones

● Descripción de las piezas

Antes de empezar a leer, abra la página desplegable con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

Figura A

- 1 Botón de función
- 2 Protección contra salpicaduras
- 3 Masaje (accesorio de pedicura)
- 4 Adaptador para accesorio de pedicura
- 5 Soporte para accesorio de pedicura
- 6 Quita callos (accesorio de pedicura)
- 7 Cepillo (accesorio de pedicura)
- 8 Depósito de agua
- 9 Marca **MAX**
- 10 Luz indicadora de **encendido/apagado**

Figura B

- 11 **O** (apagado)
- 12  Masaje por vibración
- 13  Baño de burbujas con agua caliente
- 14  Masaje por vibración y baño de burbujas con agua caliente
- 15 Rodillos de masaje

Figura C

- 16 Clips de seguridad
- 17 Recogecable con soporte de enchufe
- 18 Cable de conexión con enchufe

● Datos técnicos

Tensión de entrada:	220-240 V~, 50-60 Hz
Clase de protección:	80 W



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES EN BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia con el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que estén bajo supervisión.

Seguridad eléctrica

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca intente reparar el producto usted mismo. En caso de fallo de funcionamiento, deje que solo el personal cualificado lleve a cabo las reparaciones.

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumergir las piezas eléctricas del producto en agua u otros líquidos. No mantener las piezas eléctricas del producto bajo el agua corriente.

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Si sale agua del producto, ¡no lo vuelva a utilizar!

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesión!** Apague el producto y desconéctelo del suministro de corriente antes de realizar los trabajos de limpieza o si no lo va a usar.

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No utilice ningún producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.

- Desconecte de inmediato el enchufe si penetra agua en las piezas eléctricas del producto o si se cae en el agua. No vuelva a utilizar el producto.
- Cerciórese antes de la conexión al suministro de corriente de que la tensión y el amperaje correspondan con los datos de la placa de características del producto.
- A fin de evitar riesgos, si el cable de conexión resulta dañado, solo el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar podrá realizar la sustitución.
- No utilice el producto con las manos mojadas. No toque el botón de función **1** ni el enchufe con las manos mojadas.

- El usuario no debe hacer nada para conmutar el producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 como a 60 Hz.

Salud

- Este producto no es ningún producto medicinal.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de lesión!

- Utilice el producto únicamente sobre un suelo horizontal, estable, resistente al calor, limpio, antideslizante y seco.
- Nunca se ponga de pie si sus pies se encuentran en el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA! No utilice este producto y consulte con su médico si padece cualquiera de las siguientes enfermedades:

- Dermatitis
- Heridas/hinchazón en los pies
- Irritaciones en la piel
- Diabetes
- Eczema/psoriasis
- Enfermedades cardíacas

- La superficie del producto puede calentarse durante el funcionamiento. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el producto.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto! No añada ninguna sustancia (p. ej., aceite) al depósito de agua. Una vez evaporado el agua, estas sustancias pueden quemar y dañar el producto.

Riesgo de fuego/quemaduras y calentamiento

⚠ ¡PELIGRO! ¡Peligro de incendio! Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Nunca seleccione la función mantener caliente si no hay agua en el depósito de agua [8].

● **Antes del primer uso**

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Limpie el producto y sus accesorios (véase "Limpieza y cuidado").

● **Preparación**

- Llene el depósito de agua [8] con agua hasta la marca **MAX** [9] a la temperatura deseada.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto!

No llene de agua a una temperatura superior a 42 °C. Compruebe siempre la temperatura de agua antes de introducir sus pies en el producto o encenderlo.

- No llene de agua por encima de la marca **MAX** [9].
- No salpique con agua el botón de función [1], la luz indicadora de **encendido/apagado** [10] o la base del producto.
- No quite los rodillos de masaje [15] y la protección contra salpicaduras [2], a menos que limpie el producto (véase "Limpieza y cuidado").

NOTAS:

- ① Utilice solo agua limpia. No añada jabón, sales de baño u otras sustancias al depósito de agua [8].
- ① No ponga en funcionamiento el producto sin haberlo llenado antes de agua.
- ① Antes y después del uso: Limpie el producto (véase la sección "Limpieza y cuidado").
- Coloque el producto sobre un suelo horizontal, estable, resistente al calor, limpio, antideslizante y seco.
- Conecte el cable de conexión con enchufe [18] a una toma de corriente apropiada.

● **Funcionamiento**

● **Encendido/apagado del producto**

- Encendido: Ajuste el botón de función [1] en un modo (véase "Selección de modo"). La luz indicadora de **encendido/apagado** [10] se enciende para confirmar que el producto está en funcionamiento (Fig. A).
- Apagado: Coloque el botón de función [1] en 0 [11]. La luz indicadora de **encendido/apagado** [10] se apaga.

● **Selección de modo**

- Coloque el botón de funcionamiento [1] en el símbolo que corresponda al modo deseado (Fig. B).

Modo	Botón de función	Función
[12] Modo 1		Masaje por vibración
[13] Modo 2		Baño de burbujas*
[14] Modo 3		Masaje por vibración y baño de burbujas*
* con agua caliente		

● **Utilizar el producto sin accesorio de pedicura**

- Mueva los pies hacia adelante y hacia atrás en los rodillos de masaje [15] para un masaje de zonas reflejas.
- El tiempo de funcionamiento recomendado es de 15 minutos.

● **Utilizar el producto con accesorio de pedicura**

El producto contiene 3 accesorios de pedicura:

Accesorio de pedicura	Función
[3] Masajeador	Masaje
[6] Quita callos	Eliminar la piel endurecida
[7] Cepillo	Masaje

- Coloque el accesorio de pedicura [3] [6] [7] deseado en el adaptador para accesorio de pedicura [4].
- Coloque los otros 2 accesorios de pedicura en las 2 ranuras del soporte para accesorio de pedicura [5].
- Frote el pie realizando una ligera presión sobre el accesorio de pedicura que se asienta en el adaptador para accesorio de pedicura [4].
- Puede variar la zona de aplicación en su pie cambiando la posición de su pie en el accesorio de pedicura.

● **Después del uso**

- Apague el producto (véase "Encendido/apagado del producto").
- Desconecte el cable de conexión con enchufe [18] de la toma de corriente.
- Vacíe el depósito de agua [8] en un lavabo grande, una bañera o una ducha.

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Antes de la limpieza del producto: Desconecte siempre el cable de conexión con enchufe **18** de la toma de corriente. ¡Nunca deje que las piezas eléctricas del producto entren en contacto con el agua!

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡Riesgo de daños en el producto! No salpique con agua el botón de función **1**, la luz indicadora de **encendido/apagado** **10** o la base del producto.

① NOTA: Limpie el producto después de cada uso para evitar que se acumule grasa y otros residuos.

- Quitar los rodillos de masaje **15**: Tire con cuidado de los rodillos de masaje hacia arriba.
- Quitar la protección contra salpicaduras **2**: Afloje los clips de seguridad **16** (Fig. C). Tire con cuidado hacia arriba de la protección contra salpicaduras.

Pieza	Método de limpieza
Superficie exterior (hidromasaje para pies)	Limpiar con un paño húmedo.
6 * Quita callos	
2 Protección contra salpicaduras	
3 * Masajeador	
5 Soporte para accesorio de pedicura	Enjuagar con agua limpia.
7 * Cepillo	
8 Depósito de agua	
15 Rodillos de masaje	
* Accesorio de pedicura	

● Almacenamiento

- Fije el cable de conexión con enchufe **18** en el recogecable con soporte de enchufe **17** (Fig. C).
- Guarde el producto en su embalaje original si no lo va a utilizar.
- Conserve el producto en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 400503_2107) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES

Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselssætninger og symboler	Side	79
Indledning	Side	79
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	79
Leveringsomfang	Side	80
Beskrivelse af delene	Side	80
Tekniske data	Side	80
Sikkerhedsanvisninger	Side	80
Før første ibrugtagning	Side	83
Klargøring	Side	83
Betjening	Side	84
Tænd/sluk produktet	Side	84
Valg af funktion	Side	84
Brug af produkt uden pedicuretilbehør	Side	84
Brug af produkt med pedicuretilbehør	Side	84
Efter anvendelse	Side	84
Rengøring og vedligeholdelse	Side	85
Opbevaring	Side	85
Bortskaffelse	Side	85
Garanti	Side	86
Afvikling af garantisager	Side	86
Service	Side	86

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Vekselstrøm/-spænding
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.	Hz	Hertz (netfrekvens)
	BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.	W	Watt
			Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II
		CE	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

FOD SPA

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til afslapning, pleje og opfriskning af trætte fødder.

Produktet er beregnet til brug i hjemmet, og er ikke egnet for erhvervsmæssig brug.

Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes ikke-forskriftsmæssig anvendelse.

● Leveringsomfang

Efter udpakning af produktet kontrolleres, om indholdet er komplet, og om alle dele er i god stand. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 Fod spa
- 1 Massageenhed (Pedicuretilbehør)
- 1 Hård huds fjerner (Pedicuretilbehør)
- 1 Børste (Pedicuretilbehør)
- 1 Pedicuretilbehørsholder
- 1 Betjeningsvejledning

● Beskrivelse af delene

Inden læsning foldes siden med tegningerne ud. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

Figur A

- 1 Funktionsknap
- 2 Stænklåg
- 3 Massageenhed (Pedicuretilbehør)
- 4 Pedicuretilbehørsadapter
- 5 Pedicuretilbehørsholder
- 6 Hård huds fjerner (Pedicuretilbehør)
- 7 Børste (Pedicuretilbehør)
- 8 Vandbeholder
- 9 **MAX**-markering
- 10 **TIL/FRA**-indikator

Figur B

- 11 **O** (Fra)
- 12  Vibrationsmassage
- 13  Boblebad med varmt vand
- 14  Vibrationsmassage og boblebad med varmt vand
- 15 Massageruller

Figur C

- 16 Sikringsclips
- 17 Kabeloprulning med netstikholder
- 18 Netledning med netstik

● Tekniske data

Indgangsspænding:	220-240 V~, 50-60 Hz
Beskyttelsesklasse:	80 W



Sikkerhedsanvisninger

**FØR PRODUKTET TAGES I BRUG
SKAL DU VÆRE FORTROLIG
MED ALLE SIKKERHEDS- OG
BETJENINGSANVISNINGER!
HVIS PRODUKTET OVERLADES
TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE
DOKUMENTER MEDFØLGE!**

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskaader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR BØRN OG SPÆDBØRN!

Børn må aldrig være alene med emballagematerialet uden opsyn. Emballagematerialet udgør risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte faresituationer.

- Produktet kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller modtager instruktioner i forhold til sikker brug af produktet, og hvis de har forstået hvilke farer der er.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

Elektrisk sikkerhed

 **ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!** Forsøg ikke selv at reparere produktet. Ved funktionsfejl skal reparationer udføres af kvalificerede medarbejdere.

 **ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!** Produktets elektriske dele må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Produktets elektriske dele må aldrig holdes under rindende vand.

 **ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!** Hvis der trænger vand ud fra produktet, må det ikke længere anvendes!

 **ADVARSEL! Fare for kvæstelser!** Sluk for produktet og afbryd det fra netspændingen, før det rengøres eller hvis det ikke skal bruges.

 **ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!** Anvend aldrig et beskadiget produkt. Frakobl produktet fra strømforsyningen og kontakt din forhandler, hvis produktet er beskadiget.

- Hvis der trænger væske ind i produktets elektriske dele eller det tabes i vand, skal netstikket straks trækkes ud. Anvend ikke længere produktet.
- Inden du forbinder produktet med netspændingen, skal du kontrollere at spændingen svarer til oplysningerne på produktets typeskilt.
- Hvis produktets netledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farlige situationer.
- Betjen ikke produktet med våde hænder. Rør ikke ved funktionsknappen  eller netstikket med våde hænder.
- Bruger skal ikke foretage sig noget for skift mellem 50 og 60 Hz. Produktet tilpasser sig selv til 50 eller 60 Hz.

Sundhed

- Produktet er ikke et medicinalt produkt.

FARE! Fare for kvæstelser!

- Benyt kun produktet på et plant, stabilt, varmefast, rent, skridsikkert og tørt underlag.
- Rejs dig aldrig op mens du har fødderne i vandet.

ADVARSEL! Produktet må ikke

anvendes, og der skal søges læge, hvis du lider af en af følgende sygdomme:

- Dermatitis
- Sår/hævelser på fødder
- Erytem
- Diabetes
- Eksem/psoriasis
- Hjertesygdomme

- Produktets overflade kan blive varm under brugen. Varmeufølsomme personer skal være forsigtige ved brugen.

⚠ OBS! Fare for produktskader! Der må ikke komme tilsætningsstoffer i vandbeholderen (fx olie). Når vandet er fordampet kan disse tilsætningsstoffer antænde og skade produktet.

Brand-/forbrændingsfare og varme

⚠ FARE! Brandfare! Produktet må ikke være uden opsyn, så længe det er tilsluttet netspændingen.

- Vælg aldrig funktionen for at holde vandet varmt, hvis der ikke er vand i vandbeholderen [8].

● Før første ibrugtagning

- Fjern al emballage.
- Rengør produktet og tilbehørsdele (se "Rengøring og vedligeholdelse").

● Klargøring

- Fyld vandbeholder [8] op til **MAX**-markering [9] med vand i den ønskede temperatur.

⚠ OBS! Fare for produktskader!

Påfyld ikke vand med en temperatur på over 42 °C. Kontroller altid vandtemperaturen inden fødderne anbringes i vandet eller produktet tændes.

- Påfyld ikke vand over **MAX**-markeringen [9].
- Sprøjt ikke vand på funktionsknappen [1], **TIL/FRA**-indikator [10] eller produktets base.
- Fjern kun massageruller [15] og stænklåg [2] ved rengøring af produktet (se "Rengøring og vedligeholdelse").

BEMÆRK:

- ① Benyt kun rent vand. Tilsæt ikke sæbe, badesalt eller andre substanser i vandbeholderen [8].
- ① Anvend aldrig produktet uden at påfylde vand.
- ① Før og efter hvert brug: Rengør produktet (se „Rengøring og vedligeholdelse“).
- Produktet skal anbringes på en plan, stabil, varmebestandig, ren, skridsikker og tør overflade.
- Tilslut netledningen [18] til en egnet stikkontakt.

● **Betjening**

● **Tænd/sluk produktet**

- Tænd: Anbring funktionsknappen [1] på en funktion (se "Valg af funktion").
TIL/FRA-indikator [10] lyser som bekræftelse på produkt i drift (fig. A).
- Sluk: Stil funktionsknappen [1] på 0 [11]. **TIL/FRA**-indikator [10] slukker.

● **Valg af funktion**

- Anbring funktionsknapp [1] på symbolet for ønskede funktion (fig. B).

Funktion	Funktionsknapp	Funktion
[12] Funktion 1		Vibrationsmassage
[13] Funktion 2		Boblebad*
[14] Funktion 3		Vibrationsmassage og boblebad*

* med varmt holdt vand

● **Brug af produkt uden pedicuretilbehør**

- Bevæg fødderne frem og tilbage på massagerullerne [15] for en reflekszonemassage.
- Den anbefalede driftstid er 15 minutter.

● **Brug af produkt med pedicuretilbehør**

Produktet indeholder 3 pedicuretilbehør:

Pedicuretilbehør	Funktion
[3] Massageenhed	Massage
[6] Hård huds fjerner	Fjernelse af hård hud
[7] Børste	Massage

- Anbring ønsket pedicuretilbehør [3], [6], [7] på pedicuretilbehørsadapter [4].
- Anbring de øvrige 2 pedicuretilbehør i de 2 pladser i pedicuretilbehørsholder [5].
- Gnid fødderne med let tryk mod pedicuretilbehøret, der er anbragt på pedicuretilbehørsadapter [4].
- Anvendelsesområdet på dine fødder kan varieres ved ændring af fodens position på pedicuretilbehøret.

● **Efter anvendelse**

- Sluk produktet (se "Tænd/sluk produktet").
- Træk netstikket [18] ud af stikkontakten.
- Tøm vandbeholderen [8] i en stor vask, et badekar eller en brusekabine.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

Før rengøring af produktet: Træk altid netstikket [18] ud af stikkontakten. Lad aldrig de elektriske dele komme i kontakt med vand!

⚠ OBS! Fare for produktskader! Sprøjt ikke vand på funktionsknappen [1], TIL/FRA-indikator [10] eller produktets base.

❗ BEMÆRK: Rengør produktet efter hver brug, for at undgå opbygninger af fedt og andre retser.

- Fjernelse af massageruller [15]: Træk massagerullerne forsigtigt opad.
- Fjernelse af stænklåg [2]: Åbn sikringsclips [16] (fig. C). Træk stænklåget forsigtigt opad.

Del	Rengøringsmetode
Udvendig overflade (fod spa)	Aftørres med en fugtig klud.
[6]* Hård huds fjerner	
[2] Stænklåg	
[3]* Massageenhed	
[5] Pedicuretilbehørsholder	Skylles med rent vand.
[7]* Børste	
[8] Vandbeholder	
[15] Massageruller	
* Pedicuretilbehør	

● Opbevaring

- Fastgør netledningen med netstik [18] på kabeloprulning med netstiksholder [17] (fig. C).
- Opbevar produktet i originalemballagen, når det ikke anvendes.
- Opbevar produktet på et tørt og sikkert sted uden for børns rækkevidde.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skræbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 400503_2107) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

(DK) Service Danmark
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	88
Introduzione	Pagina	88
Uso previsto	Pagina	88
Contenuto della confezione	Pagina	89
Descrizione dei componenti	Pagina	89
Dati tecnici	Pagina	89
Istruzioni di sicurezza	Pagina	89
Prima del primo utilizzo	Pagina	92
Preparazione	Pagina	92
Funzionamento	Pagina	93
Accensione/spegnimento del prodotto	Pagina	93
Selezione della modalità	Pagina	93
Utilizzo del prodotto senza l'accessorio per pedicure	Pagina	93
Utilizzo del prodotto con l'accessorio per pedicure	Pagina	93
Dopo l'uso	Pagina	93
Pulizia e manutenzione	Pagina	94
Conservazione	Pagina	94
Smaltimento	Pagina	94
Garanzia	Pagina	95
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	95
Assistenza	Pagina	95

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Corrente/tensione alternata
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	Hz	Hertz (frequenza di rete)
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.	W	Watt
			Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
		CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

IDROMASSAGGIATORE PER PIEDI

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato a rilassare, curare e rinfrescare i piedi stanchi.

Il prodotto è destinato all'uso domestico; non è adatto all'uso medico o commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati dall'uso improprio.

● Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che tutte le parti siano complete e in perfette condizioni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Idromassaggiatore per piedi
- 1 Massaggiatore (accessorio per pedicure)
- 1 Rimuovi calli (accessorio per pedicure)
- 1 Spazzola (accessorio per pedicure)
- 1 Supporto dell'accessorio per pedicure
- 1 Manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

Figura A

- 1 Pulsante funzione
- 2 Paraspruzzi
- 3 Massaggiatore (accessorio per pedicure)
- 4 Adattatore dell'accessorio per pedicure
- 5 Supporto dell'accessorio per pedicure
- 6 Rimuovi calli (accessorio per pedicure)
- 7 Spazzola (accessorio per pedicure)
- 8 Serbatoio dell'acqua
- 9 Segno **MAX**
- 10 Spia **ON/OFF**

Figura B

- 11 **O** (spento)
- 12 
Massaggio vibrante
- 13 
Bagno di bolle con acqua mantenuta calda
- 14 
Massaggio vibrante e bagno di bolle con acqua mantenuta calda
- 15 Rulli massaggianti

Figura C

- 16 Clip di sicurezza
- 17 Avvolgicavo con supporto spina
- 18 Cavo di alimentazione e spina

● Dati tecnici

Tensione di ingresso:	220-240 V~, 50-60 Hz
Classe di protezione:	80 W



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso.
- I bambini non possono giocare con il prodotto.
- Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano sorvegliati.

Sicurezza elettrica

 **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non tentare di riparare autonomamente il prodotto. In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

 **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere le parti elettriche del prodotto sotto l'acqua corrente.

 **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Se dal prodotto fuoriesce acqua, non utilizzarlo!

 **AVVERTENZA! Rischio di lesioni!** Spegnerne il prodotto e scollegarlo dall'alimentazione prima di pulirlo e quando non lo si utilizza.

 **AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!** Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica e contattare il rivenditore se è danneggiato.

- Se del liquido penetra nelle parti elettriche del prodotto o se lo stesso cade in acqua, scollegare immediatamente la spina. Non utilizzare più il prodotto.
- Prima del collegamento alla rete elettrica assicurarsi che la tensione corrisponda ai dati riportati sulla targhetta del prodotto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza o da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate. Non toccare il pulsante funzione **1** né la spina con le mani bagnate.
- L'utente non deve fare nulla per commutare il prodotto tra 50 e 60 Hz. Il prodotto si adatta sia a 50 che a 60 Hz.

Salute

- Questo prodotto non è un dispositivo medico.

⚠ PERICOLO! Rischio di lesioni!

- Utilizzare il prodotto solo su un pavimento piano, stabile, resistente al calore, pulito, antiscivolo e asciutto.
- Non alzarsi mai finché si hanno i piedi nel prodotto.

⚠ AVVERTENZA! Non utilizzare questo prodotto e consultare il proprio medico se si soffre di una delle seguenti patologie:

- Infiammazioni cutanee
- Ferite/ gonfiore dei piedi
- Arrossamenti della pelle
- Diabete
- Eczemi/Psoriasi
- Cardiopatie

- Durante il funzionamento, la superficie del prodotto potrebbe surriscaldarsi. Le persone che non sono sensibili al calore devono fare attenzione quando usano il prodotto.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto! Non aggiungere additivi (ad es. olio) al serbatoio dell'acqua. Dopo l'evaporazione dell'acqua, questi additivi possono bruciare e danneggiare il prodotto.

Rischio di incendio/ustioni e calore

⚠ PERICOLO! Pericolo di incendio! Non lasciare mai il prodotto incustodito fintanto che è collegato alla rete elettrica.

- Non selezionare mai la funzione di mantenimento al caldo se non c'è acqua nel serbatoio dell'acqua **8**.

● **Prima del primo utilizzo**

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Pulire il prodotto e i suoi accessori (vedere "Pulizia e manutenzione").

● **Preparazione**

- Riempire il serbatoio dell'acqua **8** fino al segno **MAX** **9** con acqua alla temperatura desiderata.

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto!

Non riempire acqua con una temperatura superiore a 42 °C. Controllare sempre la temperatura dell'acqua prima di mettere i piedi nel prodotto o di accenderlo.

- Non riempire acqua oltre il segno **MAX** **9**.
- Non spruzzare acqua sul pulsante funzione **1**, sulla spia **ON/OFF** **10** o sulla base del prodotto.
- Non rimuovere i rulli massaggianti **15** e il paraspruzzi **2** a meno che non si stia pulendo il prodotto (vedi "Pulizia e manutenzione").

INDICAZIONI:

- ① Usare solo acqua pulita. Non mettere sapone, sali da bagno o altre sostanze nel serbatoio dell'acqua **8**.
- ① Non utilizzare il prodotto senza aver prima riempito con acqua.
- ① Prima e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto (vedi "Pulizia e manutenzione").
- Collocare il prodotto su un pavimento piano, stabile, resistente al calore, pulito, antiscivolo e asciutto.
- Collegare il cavo di alimentazione con spina **18** a una presa adatta.

● **Funzionamento**

● **Accensione/spegnimento del prodotto**

- Accensione: Impostare il pulsante funzione [1] su una modalità (vedi "Selezione della modalità"). La spia **ON/OFF** [10] si accende per confermare che il prodotto è in funzione (Fig. A).
- Spegnimento: Impostare il pulsante funzione [1] su **0** [11]. La spia **ON/OFF** [10] si spegne.

● **Selezione della modalità**

- Impostare il pulsante funzione [1] sui simboli corrispondenti alla modalità desiderata (Fig. B).

Modalità	Pulsante funzione	Funzione
[12] Modalità 1		Massaggio vibrante
[13] Modalità 2		Bagno di bolle*
[14] Modalità 3		Massaggio vibrante e bagno di bolle*
* con acqua mantenuta calda		

● **Utilizzo del prodotto senza l'accessorio per pedicure**

- Muovere i piedi avanti e indietro sui rulli massaggianti [15] per un massaggio di riflessologia.
- Il tempo di funzionamento raccomandato è di 15 minuti.

● **Utilizzo del prodotto con l'accessorio per pedicure**

Il prodotto contiene 3 accessori per pedicure:

Accessorio per pedicure	Funzione
[3] Massaggiatore	Massaggio
[6] Rimuovi calli	Rimuovere la pelle indurita
[7] Spazzola	Massaggio

- Posizionare l'accessorio per pedicure desiderato [3] [6] [7] sull'adattatore dell'accessorio per pedicure [4].
- Posizionare i restanti 2 attacchi per pedicure sulle 2 fessure del supporto dell'accessorio per pedicure [5].
- Strofinare il piede con una leggera pressione sull'accessorio per pedicure che si trova sull'adattatore dell'accessorio per pedicure [4].
- È possibile variare l'area di applicazione sul piede cambiando la posizione del piede sull'accessorio per pedicure.

● **Dopo l'uso**

- Spegner il prodotto (vedi "Accensione/spegnimento del prodotto").
- Scollegare cavo d'alimentazione e spina [18] dalla presa.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua [8] in un grande lavabo, vasca da bagno o doccia.

● Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Prima di pulire il prodotto: Scollegare sempre cavo d'alimentazione e spina **18** dalla presa. Non lasciare mai che le parti elettriche del prodotto vengano a contatto con l'acqua!

⚠ ATTENZIONE! Rischio di danni al prodotto! Non spruzzare acqua sul pulsante funzione **1**, sulla spia **ON/OFF** **10** o sulla base del prodotto.

① INDICAZIONE: Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.

- Rimozione dei rulli massaggianti **15**: Tirare con cautela i rulli massaggianti verso l'alto.
- Rimozione del paraspruzzi **2**: Allentare le clip di sicurezza **16** (Fig. C). Tirare con cautela il paraspruzzi verso l'alto.

Parte	Metodo di pulizia
Superficie esterna (idromassaggiatore per piedi)	Pulire con un panno umido.
6 * Rimuovi calli	
2 Paraspruzzi	
3 * Massaggiatore	
5 Supporto dell'accessorio per pedicure	Sciacquare con acqua pulita.
7 * Spazzola	
8 Serbatoio dell'acqua	
15 Rulli massaggianti	
* Accessorio per pedicure	

● Conservazione

- Fissare il cavo d'alimentazione e spina **18** all'avvolgicavo con supporto spina **17** (Fig. C).
- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- Tenere il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 400503_2107) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

② **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	97
Bevezető	Oldal	97
Rendeltetésszerű használat	Oldal	97
A csomagolás tartalma	Oldal	98
A részegységek leírása	Oldal	98
Műszaki adatok	Oldal	98
Biztonsági utasítások	Oldal	98
Első használat előtt	Oldal	101
Előkészületek	Oldal	101
Kezelés	Oldal	102
A termék be- és kikapcsolása	Oldal	102
Üzemmódválasztás	Oldal	102
A termék használata pedikűr feltét nélkül	Oldal	102
A termék használata pedikűr feltéttel	Oldal	102
Használat után	Oldal	102
Tisztítás és ápolás	Oldal	103
Tárolás	Oldal	103
Mentesítés	Oldal	103
Garancia	Oldal	104
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	104
Szerviz	Oldal	104

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		Váltakozóáram/-feszültség
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.	Hz	Hertz (hálózati frekvencia)
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.	W	Watt
			A II. védemly osztályú termék szimbóluma
		CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.

LÁBPEZSGÖFÜRDŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék a fáradt lábak pihentetésére, ápolására és felfrissítésére alkalmas.

A termék otthoni használatra készült; orvosi vagy üzleti célokra nem alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használat miatt bekövetkező károkért.

● A csomagolás tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek épségét. Használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 Lábpezsgőfürdő
- 1 Masszírozó (pedikűr feltét)
- 1 Bőrkeményedés-eltávolító (pedikűr feltét)
- 1 Kefe (pedikűr feltét)
- 1 Pedikűrfeltét-tartó
- 1 Használati útmutató

● A részegységek leírása

Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt. Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával.

A ábra

- 1 Funkciógomb
- 2 Kifröccsenésgátló
- 3 Masszírozó (pedikűr feltét)
- 4 Pedikűrfeltét-adapter
- 5 Pedikűrfeltét-tartó
- 6 Bőrkeményedés-eltávolító (pedikűr feltét)
- 7 Kefe (pedikűr feltét)
- 8 Víztartály
- 9 **MAX** jelzés
- 10 **BE/KI** jelzőfény

B ábra

- 11 **O** (Ki)
- 12  Vibrációs masszáz
- 13  Melegvizes pezsgőfürdő
- 14  Vibrációs masszázs és melegvizes pezsgőfürdő
- 15 Masszázsörgők

C ábra

- 16 Rögzítőcsatok
- 17 Kábelfeltekerő csatlakozótartóval
- 18 Elektromos vezeték csatlakozóval

● Műszaki adatok

Bemenő feszültség:	220-240 V~, 50-60 Hz
Védelmi osztály:	80 W



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!**

Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal.

A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy gyermekek a termékkel játszanak.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha számukra felügyeletet biztosítanak.

Elektromos biztonság

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. A termék elektromos részeit ne tartsa folyó víz alá.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha abból kifolyik a víz!

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Sérülésveszély! Kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását, ha tisztítja vagy ha nem használja.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladóójához.

- Ha a termék elektromos részeibe folyadékok jutnak, vagy ha a termék vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Ne használja tovább a terméket.
- Mielőtt a terméket a hálózati áramra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Ha az elektromos vezeték megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Ne kezelje a terméket vizes kézzel. Ne érjen a funkciógombhoz 1 vagy a hálózati csatlakozóhoz nedves kézzel.
- A termék átállításához 50 vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék magától áll át 50, illetve 60 Hz-re.

Egészség

- A termék nem orvosi eszköz.

⚠ VESZÉLY! Sérülésveszély!

- A terméket csak egyenletes, stabil, hőálló, tiszta, csúszásmentes és száraz talajon használja.
- Soha ne álljon fel, amíg a lábai a termékben vannak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Ne

használja a terméket és kérje ki orvosa tanácsát, ha az alábbi betegségek valamelyikében szenved:

- Bőrgyulladások
- Sebek/lábduzzanatok
- A bőr kipirosodásai
- Cukorbetegség
- Ekcéma/pikkelysömör
- Szívbetegségek

- A termék felülete működés közben felforrósodhat. A hőre érzékeny személyek a termék használata során legyenek elővigyázatosak.

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye! Ne tegyen a víztartályba semmilyen adalékot (pl. olajakat). A víz elpárolgása után ezek az adalékok elégye kárt tehetnek a termékben.

Tűzeset/égési sérülés kockázata és magas hő

⚠ VESZÉLY! Tűzveszély!
A terméket soha ne hagyja felügyelet nélkül, amíg az az elektromos hálózatra csatlakozik.

- Soha ne használja a melegen tartó funkciót, ha nincs víz a víztartályban [8].

● Első használat előtt

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Tisztítsa meg a terméket és az alkatrészeit (lásd „Tisztítás és ápolás” c. részt).

● Előkészületek

- Tölts fel a víztartályt [8] a **MAX** jelzésig [9] a kívánt hőmérsékletű vízzel.

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

Ne töltsön be 42 °C-nál magasabb hőmérsékletű vizet. Mindig ellenőrizze a víz hőmérsékletét, mielőtt a lábait a termékbe tenné, valamint bekapcsolás előtt.

- A betöltött víz mennyisége nem haladhatja meg a **MAX** jelzés [9] szintjét.
- Ne fröcsköljön vizet a funkciógombra [1], a **BE/KI** jelzőfényre [10] vagy a termék talpára.
- Ne vegye le a masszázsgörgőket [15] és a kifröccsenésgátlót [2], kivéve, ha tisztítja a terméket (lásd „Tisztítás és ápolás” c. részt).

MEGJEGYZÉSEK:

- ① Csak tiszta vizet használjon. Ne tegyen szappant, fürdősót vagy más anyagokat a víztartályba [8].
- ① Ne üzemeltesse a terméket betöltött víz nélkül.
- ① Minden használat előtt: Tisztítsa meg a terméket (lásd „Tisztítás és ápolás” c. részt).
- A terméket helyezze egyenletes, stabil, hőálló, tiszta, csúszásmentes és száraz talajra.
- Dugja be az elektromos vezeték csatlakozóját [18] egy megfelelő konnektorba.

● Kezelés

● A termék be- és kikapcsolása

- Bekapcsolás: Állítsa a funkciógombot [1] az egyik üzemmódba (lásd „Üzemmódválasztás” c. részt).
A **BE/KI** jelzőfény [10] kigyullad, ami azt jelzi, hogy a termék bekapcsolt állapotban van (A ábra).
- Kikapcsolás: Fordítsa a funkciógombot [1] 0 [11] állásba. A **BE/KI** jelzőfény [10] kialszik.

● Üzemmódválasztás

- Fordítsa a funkciógombot [1] ahhoz a szimbólumhoz, amely megfelel az Ön által használni kívánt üzemmódnak (B ábra).

Üzemmód	Funkciógomb	Funkció
[12] 1. üzemmód		Vibrációs masszáz
[13] 2. üzemmód		Pezsgőfürdő*
[14] 3. üzemmód		Vibrációs masszáz pezsgőfürdővel*

* a víz melegen tartása mellett

● A termék használata pedikűr feltét nélkül

- A reflexzónák átmasszírozásához mozgassa a lábát a masszázsgörgőkön [15] oda-vissza.
- Az ajánlott működési idő 15 perc.

● A termék használata pedikűr feltéttel

A termékhez 3 pedikűr feltét tartozik:

Pedikűr feltét	Funkció
[3] Masszírozó	Masszázs
[6] Bőrkeményedés-eltávolító	Eltávolítja a bőrkeményedéseket
[7] Kefe	Masszázs

- Helyezze rá a használni kívánt pedikűr feltétet [3] [6] [7] a pedikűrfeltét-adapterre [4].
- A másik 2 pedikűr feltétet helyezze rá a pedikűrfeltét-tartó [5] 2 tartóhelyére.
- Dörzsölje hozzá a lábát enyhe nyomással a pedikűrfeltét-adapteren [4] lévő pedikűr feltétéhez.
- Változtathatja a lábán az alkalmazási területet a lábának a pedikűr feltéten való helyzetének módosításával.

● Használat után

- Kapcsolja ki a terméket (lásd „A termék be-/kikapcsolása” c. részt).
- Húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [18] a konnektorból.
- Ürítse ki a víztartályt [8] egy nagy méretű mosdókagylóba, kádba vagy zuhanyzóba.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

A termék tisztítása előtt: Mindig húzza ki az elektromos vezeték csatlakozóját [18] a konnektorból. Soha ne hagyja, hogy víz érje a termék elektromos részeit!

⚠ FIGYELEM! A termék sérülésének veszélye!

Ne fröcsköljön vizet a funkciógombra [1], a **BE/KI** jelzőfényre [10] vagy a termék talpára.

① MEGJEGYZÉS: Minden használat után tisztítsa meg a terméket, hogy elkerülje a zsír vagy egyéb maradékok lerakódását.

- A masszázsgörgők [15] levétele: Húzza a masszázsgörgőket óvatosan felfelé.
- A kifröccsenésgátló [2] levétele: Nyissa ki a rögzítőcsatokat [16] (C ábra). Húzza a kifröccsenésgátlót óvatosan felfelé.

Alkatrész	Tisztítási mód
Felület kifelé (lábpezsgőfürdő)	Törölje át egy enyhén nedves ruha segítségével.
[6] * Bőrkeményedés- eltávolító	
[2] Kifröccsenésgátló	
[3] * Masszírozó	
[5] Pedikűrfeltét-tartó	Öblítse át tiszta vízzel.
[7] * Kefe	
[8] Víztartály	
[15] Masszázsgörgők	
* Pedikűr feltét	

● Tárolás

- Az elektromos vezetéket a csatlakozóval [18] rögzítse a kábelfeltekerőre és a csatlakozótartóra [17] (C ábra).
- Ha a terméket nem használja, tárolja azt az eredeti csomagolásában.
- A terméket száraz, gyermekek számára nem elérhető, biztonságos helyen tárolja.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében.
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. csatlakozók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 400503_2107) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● **Szerviz**



Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran	106
Uvod	Stran	106
Predvidena uporaba	Stran	106
Obseg dobave	Stran	107
Opis delov	Stran	107
Tehnični podatki	Stran	107
Varnostni napotki	Stran	107
Pred prvo uporabo	Stran	110
Priprava	Stran	110
Uporaba	Stran	111
Vklop/izklop izdelka	Stran	111
Izbira načina	Stran	111
Uporaba izdelka brez nastavka za pedikuro	Stran	111
Uporaba izdelka z nastavkom za pedikuro	Stran	111
Po uporabi	Stran	111
Čiščenje in nega	Stran	112
Shranjevanje	Stran	112
Odstranjevanje	Stran	112
Garancijski list	Stran	113
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran	114
Servis	Stran	114

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.		Izmenični tok/napetost
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.	Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.	W	Vat
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.		Simbol za izdelek z zaščitnim razredom II
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.	CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

MASAŽNA KAD ZA STOPALA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen za sprostitve, nego in osvežitev utrujenih stopal.

Sistem je namenjen za zasebno uporabo; ni primeren za medicinsko ali obrtno uporabo.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe.

● Obseg dobave

Po odstranjevanju embalaže preverite izdelek, ali je popoln in ali so vsi deli brezhibni. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 Masažna kad za stopala
- 1 Masažni nastavek (nastavek za pedikuro)
- 1 Odstranjevalec poroženele kože (nastavek za pedikuro)
- 1 Krtača (nastavek za pedikuro)
- 1 Držalo nastavka za pedikuro
- 1 Navodila za uporabo

● Opis delov

Pred branjem odprite zloženo stran z risbami. Seznanim se z vsemi funkcijami izdelka.

Slika A

- 1 Funkcijski gumb
- 2 Zaščita pred brizganjem
- 3 Masažni nastavek (nastavek za pedikuro)
- 4 Prilagodilnik za nastavek za pedikuro
- 5 Držalo nastavka za pedikuro
- 6 Odstranjevalec poroženele kože (nastavek za pedikuro)
- 7 Krtača (nastavek za pedikuro)
- 8 Posoda za vodo
- 9 Oznaka **MAX**
- 10 Lučka za **vklop/izklop**

Slika B

- 11 **O** (izklop)
- 12  Vibracijska masaža
- 13  Mehurčkasta kopel z vzdrževanjem temperature vode
- 14  Vibracijska masaža in mehurčkasta kopel z vzdrževanjem temperature vode
- 15 Masažni valjčki

Slika C

- 16 Pritrdilne sponke
- 17 Priprava za navijanje kabla z držalom za električni vtič
- 18 Priključni kabel z električnim vtičem

● Tehnični podatki

Vhodna napetost:	220-240 V~, 50-60 Hz
Zaščitni razred:	80 W



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAVODILI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih navodil!

Otroci in osebe s posebnimi potrebami

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi.
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen, če so pod nadzorom.

Električna varnost

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Izdelka ne smete nikoli sami popravljati. V primeru okvare lahko popravila izvaja izključno usposobljeno osebje.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Električnih delov izdelka ne potapljajte v vodo ali druge tekočine. Električnih delov izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Če iz izdelka uhaja voda, izdelka ne uporabljajte več!

⚠ OPOZORILO! Nevarnost telesnih poškodb! Izdelek izklopite in ga odklopite iz električnega omrežja, preden izvajate čiščenje in ko izdelka ne uporabljate.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Odklopite izdelek iz električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Če v električne dele izdelka vdre tekočina ali izdelek pade v vodo, takoj odklopite električni vtič. Izdelka ne uporabljajte več.
- Pred priključitvijo na električno omrežje se prepričajte, da se napetost ujema s podatki na tipski tablici izdelka.
- Če se priključni kabel poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da tako prepreči nevarnosti.
- Izdelka ne uporabljajte z mokrimi rokami. Funkcijskega gumba  in električnega vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Uporabniku izdelka ni treba preklopiti med frekvenco 50 in 60 Hz. Izdelek se sam prilagodi frekvenci 50 ali 60 Hz.

Zdravje

- Ta izdelek ni medicinski pripomoček.

⚠ NEVARNOST! Nevarnost telesnih poškodb!

- Izdelek samo uporabljajte na ravni, stabilni, proti vročini odporni, čisti, ne drseči in suhi podlagi.
- Dokler imate stopala v izdelku, nikoli ne vstajajte.

⚠ OPOZORILO! Če imate katero od naštetih bolezni, izdelka ne uporabljajte in se posvetujte z zdravnikom:

- Vnetja kože
- Rane/otekline stopal
- Rdečica kože
- Diabetes
- Ekcem/luskavica
- Srčne bolezni

- Površina izdelka se lahko med delovanjem segreje. Osebe, ki ne čutijo vročine, morajo biti pri uporabi izdelka previdne.

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku! V posodo za vodo ne dodajajte dodatkov (npr. olja). Po izparitvi vode se lahko ti dodatki vžgejo in poškodujejo izdelek.

Nevarnost požara/opeklin in vročine

⚠ NEVARNOST! Nevarnost požara! Izdelka nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključen na električno omrežje.

- Če ni vode v posodi za vodo [8], nikoli ne izberite funkcije za vzdrževanje temperature.

● Pred prvo uporabo

- Odstranite vse embalažne materiale.
- Izdelek in pribor očistite (glejte »Čiščenje in nega«).

● Priprava

- Posodo za vodo [8] napolnite do oznake **MAX** [9] z vodo na želeni temperaturi.

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku!

Ne nalivajte vode s temperaturo nad 42 °C. Pred postavljanjem stopal v izdelek ali vklopom izdelka vedno preverite temperaturo vode.

- Vode ne napolnite čez oznako **MAX** [9].
- Vode ne brizgajte po funkcijskem gumbu [1], lučki za **vklop/izklop** [10] ali podstavku izdelka.
- Ne odstranjujte masažnih valjčkov [15] in zaščitite pred brizganjem [2], razen kadar čistite izdelek (glejte »Čiščenje in nega«).

OPOMBE:

- ① Uporabljajte samo čisto vodo. V posodo za vodo [8] ne dajajte mila, soli za kopel ali drugih snovi.
- ① Izdelka ne uporabljajte, če prej vanj niste nalili vode.
- ① Pred in po vsaki uporabi: Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).
- Izdelek postavite na ravno, stabilno, proti vročini odporno, čisto, nedrsečo in suho podlago.
- Priključni kabel z električnim vtičem [18] priključite v ustrezno vtičnico.

● Uporaba

● Vkllop/izkllop izdelka

- Vkllop: Funkcijski gumb **1** nastavite na enega od načinov (glejte »Izbira načina«).
- Lučka za **vklop/izkllop** **10** zasveti, kar potrdi, da izdelek deluje (slika A).
- Izkllop: Funkcijski gumb **1** nastavite na **0** **11**.
- Lučka za **vklop/izkllop** **10** se izklopi.

● Izbira načina

- Funkcijski gumb **1** nastavite na simbole, ki so ustrezni za želeni način (slika B).

Način	Funkcijski gumb	Funkcija
12 Način 1		Vibracijska masaža
13 Način 2		Mehurčkasta kopel*
14 Način 3		Vibracijska masaža in mehurčkasta kopel*

* z vzdrževanjem temperature vode

● Uporaba izdelka brez nastavka za pedikuro

- Stopala refleksno masirajte s premikanjem po masažnih valjčkih **15**.
- Priporočamo 15 minut uporabe.

● Uporaba izdelka z nastavkom za pedikuro

Izdelek ima priložene 3 nastavke za pedikuro:

Nastavek za pedikuro	Funkcija
3 Masažni nastavek	Masaža
6 Odstranjevalec poroženele kože	Odstranjevanje poroženele kože
7 Krtača	Masaža

- Želeni nastavek za pedikuro **3** **6** **7** namestite na prilagodilnik za nastavek za pedikuro **4**.
- Ostala 2 nastavka za pedikuro namestite na 2 za to pripravljeni mesti na držalu nastavka za pedikuro **5**.
- Stopalo rahlo podrgnite ob nastavek za pedikuro, ki je nameščen na prilagodilniku za nastavek za pedikuro **4**.
- Mesto uporabe na stopalu lahko spreminjate s premikanjem stopala po nastavku za pedikuro.

● Po uporabi

- Izkllopite izdelek (glejte »Vkllop/izkllop izdelka«).
- Priključni kabel z električnim vtičem **18** potegnite iz omrežne vtičnice.
- Posodo za vodo **8** izpraznite v velik umivalnik, kad ali prho.

● Čiščenje in nega

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem izdelka: Vedno izvlecite priključni kabel z električnim vtičem [18] iz vtičnice. Pazite, da električni deli izdelka ne pridejo v stik z vodo!

⚠ POZOR! Nevarnost škode na izdelku! Vode ne brizgajte po funkcijskem gumbu [1], lučki za **vklop/izklop** [10] ali podstavku izdelka.

① OPOMBA: Izdelek po vsaki uporabi očistite, da preprečite masne obloge in druge ostanke.

- Snemite masažne valjčke [15]: Masažne valjčke previdno potegnite navzgor.
- Odstranjevanje zaščite pred brizganjem [2]: Sprostite pritrdilne sponke [16] (slika C). Zaščito pred brizganjem previdno potegnite navzgor.

Del	Način čiščenja
Zunanja površina (masažna kad za stopala)	Obrišite z navlaženo krpo.
[6] * Odstranjevalec zadebeljene kože	
[2] Zaščita pred brizganjem	
[3] * Masažni nastavek	
[5] Držalo nastavka za pedikuro	Sperite s čisto vodo.
[7] * Krtača	
[8] Posoda za vodo	
[15] Masažni valjčki	
* Nastavek za pedikuro	

● Shranjevanje

- Priključni kabel z električnim vtičem [18] pritrdite na pripravo za navijanje kabla z držalom za električni vtič [17] (slika C).
- Kadar izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži.
- Izdelek hranite na suhem varnem mestu zunaj dosega otrok.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko po zanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko po zanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 080082034

Garancijski list

- 
1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
 2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
 3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
 4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
 5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
 6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
 7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
 8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
 9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda



● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 400503_2107) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**



Servis Slovenija

Tel.: 080082034

E-Mail: owim@lidl.si



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08655
Version: 02/2022

IAN 400503_2107

